



美國防部長指出在雨季來臨前  
南越軍主力必須完成撤出寮國

南越軍撤出羅露基地  
一萬二千北越軍  
圖截擊越軍主力

美國防部長指出在雨季來臨前  
南越軍主力必須完成撤出寮國

北越軍發射三百蘇製火箭  
攻擊溪山基地

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

1969及1970年最暢銷的小房車  
**HONDA N 600**  
1971年新欸有精益求精的改良  
包括機器、引擎及懸掛系統

Every Honda Relies on 4 Stroke OHC Power

合群汽車有限公司

美國防務卿指出  
相信中共不會  
參加印支戰爭

圖企黨約白國美  
紐格艾統總副架綁  
魁黨約白放釋換交

美國防務卿指出  
相信中共不會  
參加印支戰爭

北越軍發射三百蘇製火箭  
攻擊溪山基地

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

她最雍容、她最明智  
天曆名表恰配  
雍容、明智的女士

**ZENITH**  
LE LOCLE, SWITZERLAND  
ONE OF THE 10 MOST DISTINGUISHED SWISS WATCHES

**天曆表**

瑞士十大最名貴手表之一

港九各大表行均售

總代理：立興有限公司 香港·星加坡

REF. WX 61181  
18K白金  
\$965.

REF. WX 401127  
64粒鑽石  
18K白金  
\$38,500.

預售開始 九五折優待

**長嘉工業大廈**

香港干諾道西179-180號(後臨德輔道西電車路即均益第三及第四號舊址)

佔盡地利：前面干諾道西，後臨德輔道西電車路，側為四十呎闊橫街，三面單邊，周圍通衢大道，四通八達，水陸交通匯集於此，為港島市區內最理想之地點。

工源充足：大廈周圍地區如西營盤、石塘咀、堅尼地城等，住屋稠密，人口稠密，附近工廠不多，工人流動性小，故工源供應特別充裕。

前面海傍：落貨駁艇可直泊對馬路海面，搬運出入口貨物，迅速省時，運輸費用大為減低，大廈面對海傍，光線充足，空氣清新。

毗鄰貨倉：兩層貨倉，出入口貨物可就近存貯，節省運輸費用及時間，加過大量貨物堆棧地位不敷應用時，最為有利。

防火系統：特設自動防火警報系統，如熱度超越危險溫度，即會自動報警，提早撲救。

交通便利：電車巴士直達門口，電車車站及渡輪小輪均在附近，距離中環銀行高字樓僅六分鐘，交通極為便利。

設計新穎：由名師精心設計，工料上乘，石屎全部由安公司供應，標準規格，樓高廿一層，每層二單位，管理容易，地下至四樓每方呎承重300磅，特別適合貨倉或工業用途，樓面方正，柱位特少，空間寬敞，卸貨方便。

巨型電梯：裝置怡和洋行之瑞士名廠(SCHINDLER)新欸客貨兩用自動電梯五部，速度每分鐘150呎至300呎，內有巨型超級鐵窗7,000磅，便利巨大貨物或機器上落，安全快捷。

新型工廠樓  
已建至二樓  
將於本年底完成

已售出過半·欲購從速

優點特多·歡迎比較

本大廈地形圖

大角咀榮業街及彩樹街大單邊  
**德安樓**  
西式唐樓·洋樓格式·一廳三房  
浴廁工人房全·兩梯四伙·  
伙伙三面單邊·房房兩面有窗·  
補清政府地價，年期長久

洽購處：昌生有限公司  
東樓中區士丹利街19號對面901-902室  
電話：H-222277 H-231640 地盤電話：K-206662 附近新旺角碼頭

**旺角地下商場租售**  
旺角街市地下商場面積由數百呎至數千呎，樓上伙數衆多，樓底高十七呎，適合各商業用途，租售相宜  
請電：K-810311內綫1117黃洽

**彌敦道寫字樓招租**  
旺角銀行區三樓以上寫字樓  
面積由250呎至6,000呎  
樓下並有酒樓茶餐廳設備  
大廈上乘 交通方便  
請電：K-810311內綫1117黃洽

**港九大小旺舖出租**  
香港：中區寫字樓300呎-700呎  
灣仔莊士敦道25-33號  
旺舖閣樓地庫4000餘呎  
灣仔道181號  
商業一樓1700餘呎  
九龍：紅磡·老龍坑街  
旺舖閣樓  
電話：H-726090 洽











# 山光大廈

跑馬地山光道22-24號

高尚洋樓・兩梯三伙  
戶戶單邊・交通方便  
兩廳三房・僅十餘萬  
預售期間・九五優待

110  
年期



洽購處：聯盛建築有限公司

德輔道中明大十二樓・電話：H 247296 H 226535 H 241786

亨利建築工程有限公司

香港干諾道中55號匯豐大廈十六樓・電話：H 450017-20

## 鳳祥樓

建至八樓・本年八月完成

首期八千元

入伙後月供二百餘元  
旺區靜地交通方便  
三房一廳光猛通爽  
三萬餘元起



另有大小舖位及寬闊閣樓

九龍鳳凰新邨鳳街5042地段  
政府計劃發展中心

華懋置業有限公司 H229060

## 怡華工業大廈

香港仔黃竹坑道334號地段

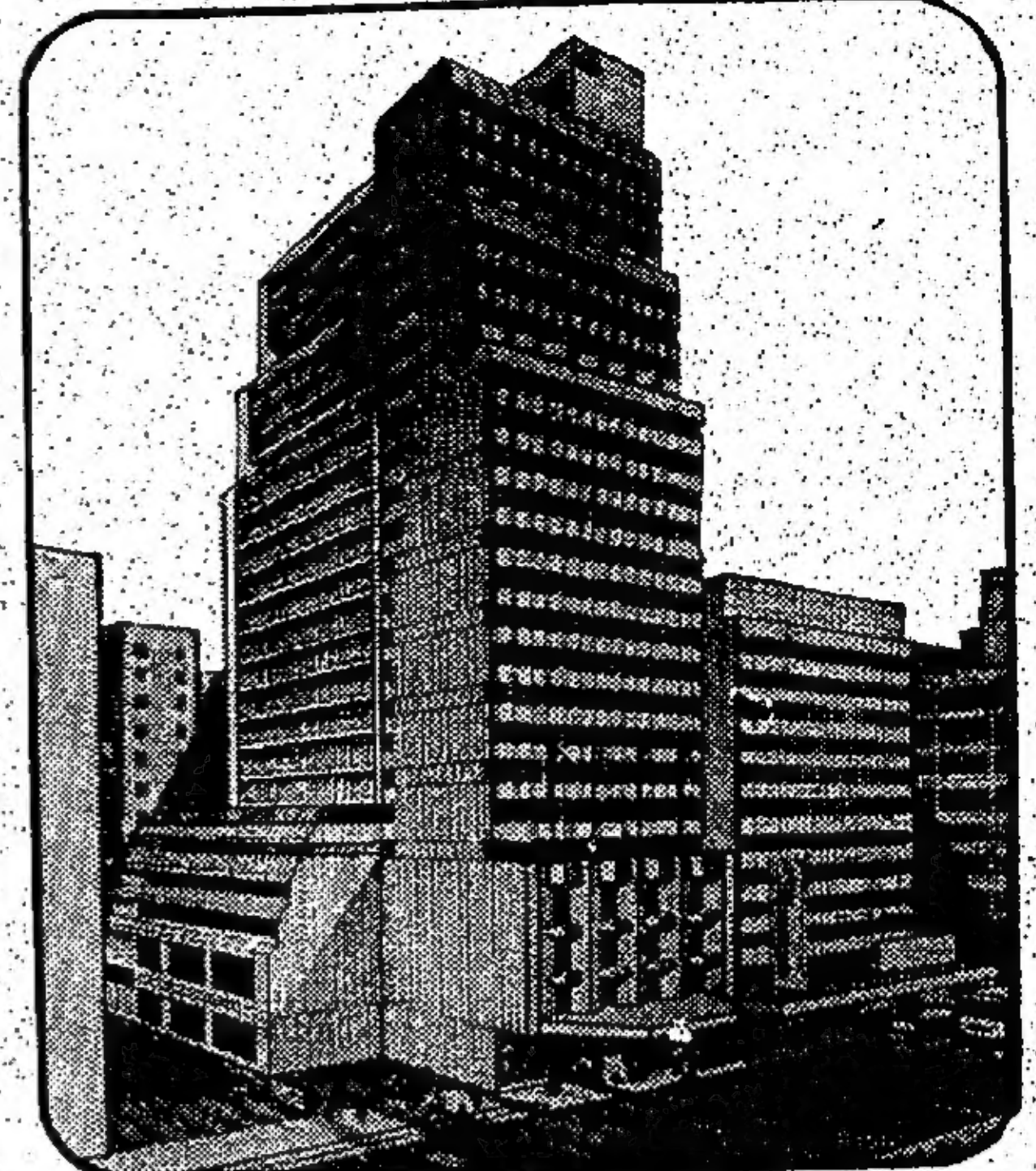
年期  
150



一次付款95折十三萬起  
下月入伙  
每單位2550呎至萬餘呎  
電梯五部・全無柱位  
招工容易・先付三成  
餘額由銀行貸款  
洽購處：怡華置業有限公司  
香港中環皇后大道中111號11樓  
電話：H 248429 H 241511 H 249949

## 廠房租售

新蒲崗廠房出讓約一萬五千呎七  
樓水電全有電梯・車位・全部交  
吉・合請電K六七二一五一林治



MELBOURNE PLAZA 萬邦行

香港皇后大道中33號

最新型寫字樓

招租

樓高二十四層 全部空氣調節  
現已建至天面 本年八月入伙

租務接洽處：

萬邦投資有限公司

陸海通大廈802室

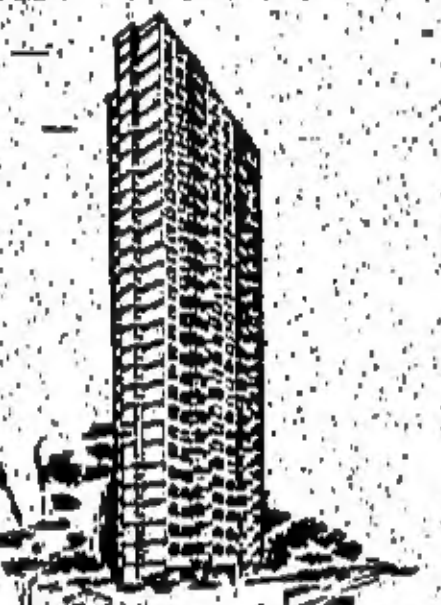
皇后大道中31號

電話：H 230975 H 241680

## 碧蘭閣

大坑道大坑徑地段7963號

150年期



海景山色 環境幽美 巴士可達  
每層兩單位 面積1450呎 電梯兩部  
每呎只售110元  
建築期間只付六萬餘元  
餘款入伙後12年付款  
洽購處 華懋置業有限公司  
電話：H 232803 H 224578 H 225608

## 都城大樓

荃灣香和街地段T.W.L.L. 144

接近碼頭及巴士總站交通便利

到達九龍市中心僅需十五分鐘

每呎僅售六十餘元

498呎一廳三房實售三萬四千二百元

(首期9,200元・月供250元)

四面單邊・面向向南

一流設備・柚木地板

優美浴缸・顏色潔具

旺舖多間・每呎由百餘元起・大細任選

本月內仍有九五折優待

逾期收回原價

新鴻基

德輔道中香港華人銀行大廈10樓

電話：H 222205 H 249182

荃灣香和街

## 完善牌打咭鐘

電動鐘時

準確耐用

總經銷

捷昇公司

電話：K 859726

305695

歐列室

鐘表公司・中外各廠名牌鐘表・修理・保養・

九龍中環皇后大道中七十八號

黃院記・九龍南區新街九十四號



## 傳德洋樓

荃灣舊公坊・香車街

建屋貸款有限公司批准貸款換字・可分十二年付款・每萬元月供：

\$12240

洋樓兩式・顏色浴缸・樓高六層

免費管理・三房一廳・房房有窗

約五百呎・只售三萬・四月・完成

健華企業管理有限公司

德輔道中38-42號通明大廈十二樓(111)

電話：H 247296・H 241788

或平樓地盤辦事處 NT 402433



## 香城大廈

荃灣香和街和街大單邊

每呎僅售七十餘元

面向南 環境清靜

硬房間格 三面有窗

兩梯四伙 格局高尚

仍照九折 欲購從速

二萬餘元起每月只付\$232.55

華懋置業有限公司 H232803 H224578 H229060



## 葵和大厦

伙伙三面皆窗・面可通大道

硬房間格331・417呎

二萬餘元起

首期只付七仟

華懋置業有限公司 H229060



中葵涌道側和塘咀街大單邊

## 佐頓道地王舖位

售租

(即遠東銀行分行舊址)

位於佐頓道大單邊

高四十五呎約一千六百方呎

合銀行・百貨・大藥行・珠寶行等業

電 K 八八四二五至四

## 安裕大廈

荃灣遊樂場側便街市街TWL158地段

樓高25層・設計新穎

柚木地板・名廠浴缸

硬房間隔・四面皆窗

打樁完成・即將開工

由於地段及建築成本昂貴本月20日起售價略為調整

預售期內九折優待・每呎祇售六十餘元

正義置業有限公司 電話：H 452522

德輔道中84-86號 華記大廈1204室 H 453265

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室

德輔道中84-86號 華記大廈1204室



本港新聞

六警車動員包圍碎蘭街大廈七小時破獲  
近一百萬毒品

【本報訊】九龍碎蘭街一幢大廈，昨（廿）日發生一宗特大毒品案，警方出動六警車，包圍該大廈七小時，終於破獲，搜獲價值近一百萬的毒品。

警方表示，該大廈位於碎蘭街，是一幢四層高的舊式大廈。昨（廿）日約下午二時，警方接獲線報，稱該大廈內藏有大批毒品。警方隨即出動六警車，包圍該大廈，並派員進入大廈內搜查。

警方在該大廈內，搜獲大批毒品，包括海洛英、大麻、古柯鹼等。警方估計，這些毒品的價值近一百萬元。警方在搜獲毒品後，隨即封鎖該大廈，並派員看守。

警方表示，這宗毒品案的破獲，是警方長期以來打擊毒品犯罪的成果。警方呼籲市民，如有任何線報，請與警方聯絡。



旺角碎蘭街破獲製毒案，搜獲大批毒品。

各地方搶救永興貨輪  
三現救生艇一個生還者  
其廿四人可已能上海失蹤

【本報訊】有消息人士稱，永興貨輪在海上遇險，船上有廿四人，其中一人已生還。該貨輪在海上失蹤，其船隻已沉沒。目前，各地方正全力搶救，並派出一艘生還艇前往搜尋。失蹤的廿四人中，已有廿四人可已能上海失蹤。

（本報訊）永興貨輪在海上遇險，船上有廿四人，其中一人已生還。該貨輪在海上失蹤，其船隻已沉沒。目前，各地方正全力搶救，並派出一艘生還艇前往搜尋。失蹤的廿四人中，已有廿四人可已能上海失蹤。

（本報訊）永興貨輪在海上遇險，船上有廿四人，其中一人已生還。該貨輪在海上失蹤，其船隻已沉沒。目前，各地方正全力搶救，並派出一艘生還艇前往搜尋。失蹤的廿四人中，已有廿四人可已能上海失蹤。

（本報訊）永興貨輪在海上遇險，船上有廿四人，其中一人已生還。該貨輪在海上失蹤，其船隻已沉沒。目前，各地方正全力搶救，並派出一艘生還艇前往搜尋。失蹤的廿四人中，已有廿四人可已能上海失蹤。

青阮年祥熙  
賊兩門手徒  
恐無物財手傷略只

【本報訊】青阮年祥熙，一名職業賊，因盜竊被警方逮捕。警方在案發現場，搜獲一批盜竊工具，包括撬棍、鐵錘等。青阮年祥熙表示，他是一名職業賊，因生活所迫，才鋌而走險。目前，他已被警方拘留，並等待進一步處理。

錦雲樓小火燒傷三人

【本報訊】錦雲樓發生一宗小火，造成三人受傷。據悉，起火原因為該樓內的一盞燈不慎被風吹倒，引燃了樓內的雜物。目前，傷者已被送往醫院救治，起火原因正在進一步調查中。

租售

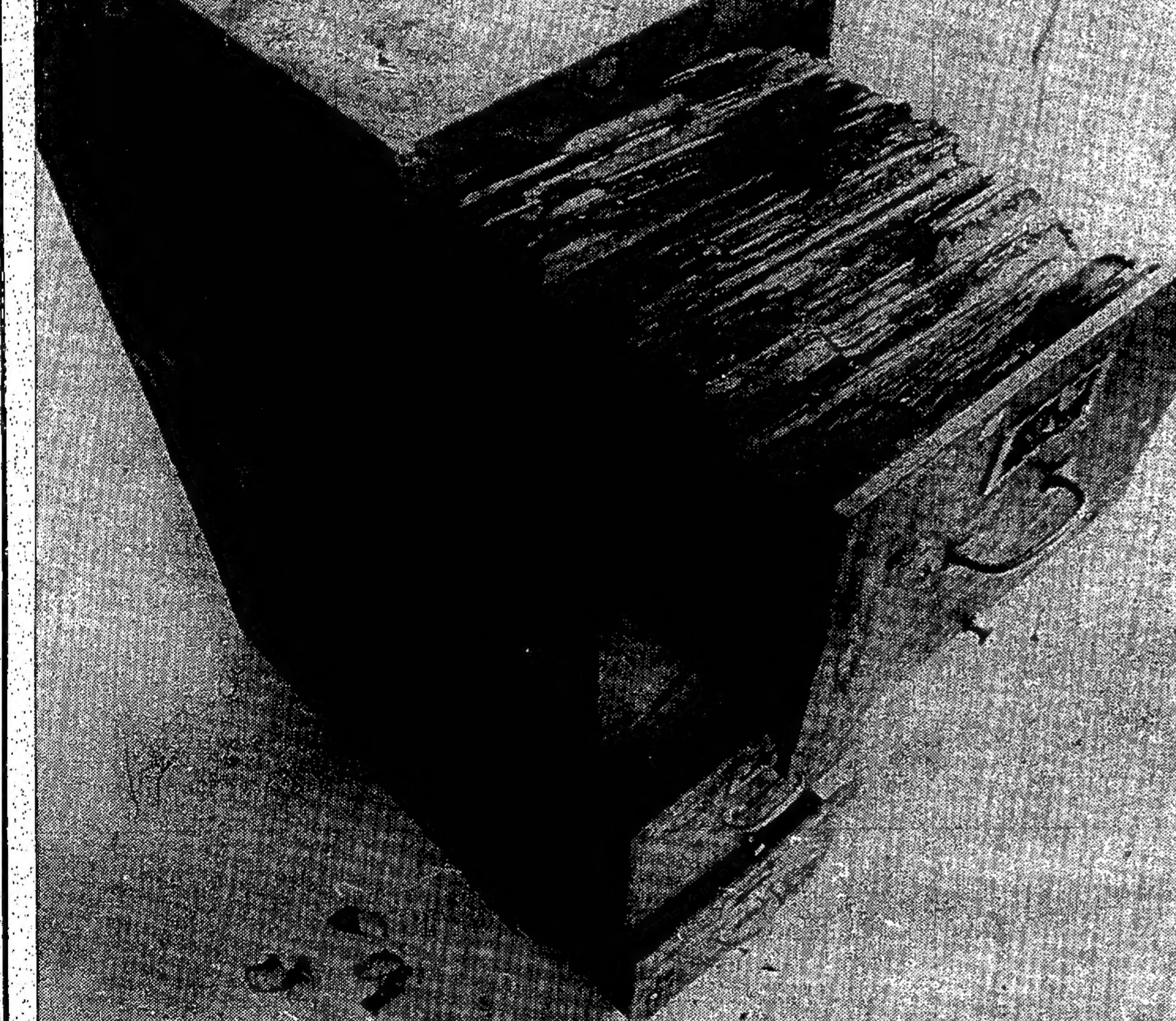
（一）軒尼詩道213至219大樓地下  
（二）軒尼詩道117至123大樓地下  
（三）九龍城寶城大樓15至25樓地下  
（四）大埔道240至242樓地下  
（五）軒尼詩道117至123大樓二樓  
（六）軒尼詩道213至219大樓二樓  
（七）九龍城寶城大樓二樓  
（八）大埔道240至242樓二樓

結婚啟事

小兒國屏訂於一九七一年三月廿七日（星期三）下午二時半在英國倫敦結婚。此啟。

西都飯店

著名 蘇杭燒  
蘇杭牛肉麵  
香港皇后大道中50至52號  
電話：H-248731-4



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任君如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又費廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存貯保管之用。柯達顯微菲林系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存。『檔案』，檢閱尤為快捷方便，省時，貯放佔地少。採用柯達顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

RECORDAK Kodak

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請寄本公司營業代表函：柯達（遠東）有限公司 香港亞細亞街十號 電話：H-235041

澳洲汽車·行駛全球



澳洲擁有數以百萬計的汽車平均約三個人即有一車且大多數都是澳洲所製造澳洲汽車是為應付各種惡劣天氣而設計由沙漠的酷熱以至山嶺的嚴寒無論道路如何崎嶇路程如何遙遠澳洲汽車皆能通行無阻今年請採購澳洲製造的汽車零件附件以及世界各種名廠汽車的修理設備以上全部產品價格廉宜而且交貨船期頻密快捷妥當。

澳洲貿易及工業部

澳洲產品 精益求精

請即與澳洲高級商務專員接洽他能使你與澳洲各種產品的供應商取得聯絡。

香港於仁大馬路 電話H-227171-8



# 戴麟趾康復中心開幕

## 供康復服務

【本報訊】戴麟趾康復中心，於昨日下午四時，在該中心舉行開幕典禮。當屆嘉賓有：港督、港督夫人、各級官員、社會人士、及該中心之職員等。典禮由港督主持，並由港督夫人致詞。港督夫人表示，該中心之成立，是港府對殘疾人士之關懷，亦是社會人士之共同努力。該中心之成立，將為殘疾人士提供康復服務，並為社會人士提供有關殘疾人士之資訊。該中心之成立，亦是港府對殘疾人士之重視，亦是社會人士之共同努力。該中心之成立，將為殘疾人士提供康復服務，並為社會人士提供有關殘疾人士之資訊。

# 促進港髮品業發展

## 人髮及纖維廠商會成立

【本報訊】香港人髮及纖維廠商會，於昨日下午四時，在該會舉行成立典禮。當屆嘉賓有：港督、港督夫人、各級官員、社會人士、及該會之職員等。典禮由港督主持，並由港督夫人致詞。港督夫人表示，該會之成立，是港府對髮品業之重視，亦是社會人士之共同努力。該會之成立，將為髮品業提供發展服務，並為社會人士提供有關髮品業之資訊。該會之成立，亦是港府對髮品業之重視，亦是社會人士之共同努力。該會之成立，將為髮品業提供發展服務，並為社會人士提供有關髮品業之資訊。

# 深水埗各街坊首長

## 認增加水費為不智

【本報訊】深水埗各街坊首長，於昨日下午四時，在該會舉行會議。當屆嘉賓有：各街坊首長、及該會之職員等。會議由該會主席主持，並由該會主席致詞。該會主席表示，增加水費是不智之舉，並呼籲各街坊首長，應共同反對增加水費。該會主席之表示，亦是社會人士之共同努力。該會主席之表示，將為各街坊提供發展服務，並為社會人士提供有關各街坊之資訊。



港督與戴麟趾康復中心開幕禮。

# 博愛醫院招商承投

## 北翼大廈建築工程

【本報訊】博愛醫院招商承投北翼大廈建築工程，將於三月十六日，在該會舉行投標會議。當屆嘉賓有：各級官員、社會人士、及該會之職員等。會議由該會主席主持，並由該會主席致詞。該會主席表示，該工程之承投，將為博愛醫院提供發展服務，並為社會人士提供有關博愛醫院之資訊。



香港物業管理會主席黃學儀。

# 申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之申請，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之申請，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之申請，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之申請，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

### 轉讓生意聲明

本人現正轉讓生意，如有任何人士知悉本人之轉讓，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 香港高等法院離職啟事

本人現正離職，如有任何人士知悉本人之離職，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 香港高等法院離職啟事

本人現正離職，如有任何人士知悉本人之離職，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 香港高等法院離職啟事

本人現正離職，如有任何人士知悉本人之離職，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 香港高等法院離職啟事

本人現正離職，如有任何人士知悉本人之離職，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

### 理成電子公司聲明啟事

本人現正聲明啟事，如有任何人士知悉本人之啟事，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

### 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

拍賣汽車廣告

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。

# 拍賣汽車廣告

本人現正拍賣汽車，如有任何人士知悉本人之拍賣，請即與本人聯絡。本人之聯絡電話為：二二二二二二二二。



本港新聞

澳洲科家被殺案主案透露 被告專程來港 殺害死者

費險保元萬六幣澳獲妻之婚離將者死俾

【本報訊】一名澳洲科家，於去年十一月廿七日，在港被殺害。死者為一名三十歲男子，姓陳，名國強。其妻陳氏，現年三十二歲，已於去年十二月間，向法院申請離婚。陳氏在陳國強被殺後，曾向保險公司索賠，獲賠款六萬六千元。陳國強之死，引起社會關注。據悉，陳國強生前在一家公司工作，月薪約一萬元。其妻陳氏在陳國強被殺後，曾向警方報案，並提供了一些線索。警方目前正在調查此案，並已拘捕了兩名涉案男子。陳國強的家人對陳氏的索賠表示不滿，認為保險公司不應如此輕易地支付賠款。他們表示，陳國強的死，是一個悲劇，希望警方能儘快破案，以慰死者在天之靈。

港留美學生被控強姦 判囚廿年同學認爲無辜 其母將飛美助辦上訴

【本報訊】一名留美學生，因被控強姦，被判入獄廿年。該名學生現年廿二歲，來自香港。他在美國留學期間，被控強姦一名美國女子。該名女子在案發後，曾向警方報案，並提供了一些線索。警方在接到報案後，曾對該名學生進行了調查，並發現了一些證據。最終，法院根據證據，判該名學生入獄廿年。該名學生的同學對他的判決表示不滿，認為他是一個無辜的人。他的母親也表示，她將飛往美國，協助兒子進行上訴。目前，該名學生仍在獄中服刑。

與少女做愛共三次 男子判入獄三月少女聞判痛哭

【本報訊】一名男子，因與一名少女發生性行為，被判入獄三月。該名男子現年廿五歲，來自香港。他在去年，曾與一名十四歲的少女發生性行為。該名少女在案發後，曾向警方報案，並提供了一些線索。警方在接到報案後，曾對該名男子進行了調查，並發現了一些證據。最終，法院根據證據，判該名男子入獄三月。該名少女在聽到判決後，痛哭不止。她的母親也表示，她對法院的判決感到不滿，並希望她能儘快獲得賠償。

飛車行劫案一疑犯落網 自稱公司主任六項控罪 將加控罪名移解地院審

【本報訊】一名飛車行劫案的疑犯，已被警方落網。該名疑犯現年三十歲，來自香港。他在去年，曾參與多起飛車行劫案。警方在接到報案後，曾對該名疑犯進行了調查，並發現了一些證據。最終，警方在該名疑犯的家中，將其逮捕。目前，該名疑犯已被控以六項罪名，包括盜竊、強姦、非法駕駛等。警方表示，他們將對該名疑犯進行進一步的調查，並將其移解地方法院審理。

偷運大麻入境男被告 罪成入獄罰款

外籍女被告無須答辯當庭獲釋

【本報訊】一名偷運大麻入境的男子，已被法院判罪，並入獄罰款。該名男子現年三十歲，來自香港。他在去年，曾偷運大量大麻入境。警方在接到報案後，曾對該名男子進行了調查，並發現了一些證據。最終，法院根據證據，判該名男子入獄三月，並罰款一萬元。此外，一名外籍女被告，因無須答辯，當庭獲釋。她的律師表示，她對法院的判決感到不滿，並希望她能儘快獲得賠償。

石梨貝車墜塘 男女受傷送院

【本報訊】一輛石梨貝車，在行駛途中，不幸墜入塘中。車上載有兩名男女，均受傷送院。據悉，該名男子現年三十歲，來自香港。他在去年，曾駕駛一輛石梨貝車，在行駛途中，因操作不當，導致車輛失控，墜入塘中。車上載有兩名男女，均受傷送院。目前，該名男子仍在醫院接受治療，傷勢穩定。警方目前正在調查此案，並已拘捕了兩名涉案男子。

香港屋宇建設委員會公告

【本報訊】香港屋宇建設委員會，現正接受有關屋宇建設的申請。該委員會表示，他們將對申請進行審核，並根據審核結果，決定是否批准申請。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。此外，該委員會還將對屋宇建設的質量進行監督，以確保建築物的安全。

應文現已出版

【本報訊】應文現已出版。該書由應文先生編著，內容豐富，格式標準。該書主要介紹了應文的創作過程，以及他對文學的熱愛。該書的出版，得到了社會的廣泛關注。目前，該書已在各大書店發售，歡迎讀者購買。

連卡佛結束美麗華分店大清貨 尚餘數天

【本報訊】連卡佛美麗華分店的大清貨活動，即將結束。該店表示，他們將在下周結束大清貨活動，並恢復正常經營。目前，該店內仍有大量的商品在清貨，價格非常優惠。歡迎顧客前往購買。

SALE

連卡佛結束美麗華分店大清貨 尚餘數天

【本報訊】連卡佛美麗華分店的大清貨活動，即將結束。該店表示，他們將在下周結束大清貨活動，並恢復正常經營。目前，該店內仍有大量的商品在清貨，價格非常優惠。歡迎顧客前往購買。

Lane Crawford 九龍美麗華酒店連卡佛支店

廣興出版公司最新出版

【本報訊】廣興出版公司，現正出版一系列的新書。這些新書內容豐富，格式標準，適合學生閱讀。歡迎讀者前往購買。

聘請練習生

【本報訊】某文化機構，現正聘請練習生。該機構表示，他們將對練習生進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

業主佳音

【本報訊】某業主，現正出售其位於某處的物業。該物業環境優美，交通便利，適合居住。歡迎有意者前往洽談。

股份轉讓聲明

【本報訊】某公司，現正進行股份轉讓。該公司表示，他們將對股份轉讓進行公告，並根據公告內容，決定是否轉讓。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

旺地拍賣

【本報訊】旺地拍賣公司，現正拍賣一系列的土地。這些土地環境優美，交通便利，適合開發。歡迎有意者前往洽談。

貴重廠地

【本報訊】某貴重廠地，現正出售。該廠地環境優美，交通便利，適合開發。歡迎有意者前往洽談。

徵聘外勤記者

【本報訊】某報社，現正徵聘外勤記者。該報社表示，他們將對外勤記者進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

有意投資加拿大 地產者之好機會

【本報訊】某地產公司，現正提供有意投資加拿大的地產者之好機會。該公司表示，他們將對有意投資加拿大的地產者進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

英聯邦偵探社

【本報訊】英聯邦偵探社，現正提供一系列的服務。該社表示，他們將對客戶進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

招請排字練習生

【本報訊】某印刷廠，現正招請排字練習生。該廠表示，他們將對排字練習生進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

貴重廠地

【本報訊】某貴重廠地，現正出售。該廠地環境優美，交通便利，適合開發。歡迎有意者前往洽談。

英皇香港賽馬會

【本報訊】英皇香港賽馬會，現正提供一系列的服務。該會表示，他們將對客戶進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

有意投資加拿大 地產者之好機會

【本報訊】某地產公司，現正提供有意投資加拿大的地產者之好機會。該公司表示，他們將對有意投資加拿大的地產者進行培訓，並根據培訓結果，決定是否錄用。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。

南華會員轉讓會證啟事

【本報訊】南華會員轉讓會證啟事。該會表示，他們將對會員轉讓會證進行公告，並根據公告內容，決定是否轉讓。申請人應注意，申請時應提供相關的證明文件，並繳納一定的費用。



# 本港新聞

## 東華三院董事週年大會

### 選出辛亥年度總理

黃乾亨、雷治強、區廣惠聯  
(本報記者攝)  
東華三院董事週年大會，昨(十六)日上午十時，在東華三院禮堂舉行。出席者有：主席李海山、副主席區廣惠聯、秘書長黃乾亨、司理人黃子明、及各董事。當選出辛亥年度總理，由黃乾亨當選。並選出各職工，由黃乾亨當選。並選出各職工，由黃乾亨當選。

## 廿位辛亥年總理

黃乾亨、雷治強、區廣惠聯  
(本報記者攝)  
東華三院董事週年大會，昨(十六)日上午十時，在東華三院禮堂舉行。出席者有：主席李海山、副主席區廣惠聯、秘書長黃乾亨、司理人黃子明、及各董事。當選出辛亥年度總理，由黃乾亨當選。並選出各職工，由黃乾亨當選。

## 謝氏宗親會大會

選出第四屆理監  
理事長謝權報告去年會務  
(本報記者攝)  
謝氏宗親會大會，昨(十六)日下午二時，在謝氏宗親會禮堂舉行。出席者有：主席謝權、副主席謝權、及各董事。當選出第四屆理監，由謝權當選。並選出各職工，由謝權當選。

## 出席年會會員

謝氏宗親會大會  
選出第四屆理監  
理事長謝權報告去年會務  
(本報記者攝)  
謝氏宗親會大會，昨(十六)日下午二時，在謝氏宗親會禮堂舉行。出席者有：主席謝權、副主席謝權、及各董事。當選出第四屆理監，由謝權當選。並選出各職工，由謝權當選。

## 謝氏宗親會大會

選出第四屆理監  
理事長謝權報告去年會務  
(本報記者攝)  
謝氏宗親會大會，昨(十六)日下午二時，在謝氏宗親會禮堂舉行。出席者有：主席謝權、副主席謝權、及各董事。當選出第四屆理監，由謝權當選。並選出各職工，由謝權當選。

## 九龍城區局部街道

明晨暫停水五小時  
(本報記者攝)  
九龍城區局部街道，明晨(十七)日上午八時至下午二時，將暫停供水五小時。請各用戶預先儲水，以備不時之需。

## 謝氏宗親會第八次年會

選出主席謝權開選  
理事長謝權報告去年會務  
(本報記者攝)  
謝氏宗親會第八次年會，昨(十六)日下午二時，在謝氏宗親會禮堂舉行。出席者有：主席謝權、副主席謝權、及各董事。當選出主席謝權，由謝權當選。並選出各職工，由謝權當選。

謝氏宗親會第八次年會  
選出主席謝權開選  
理事長謝權報告去年會務  
(本報記者攝)  
謝氏宗親會第八次年會，昨(十六)日下午二時，在謝氏宗親會禮堂舉行。出席者有：主席謝權、副主席謝權、及各董事。當選出主席謝權，由謝權當選。並選出各職工，由謝權當選。

## 旅港吳氏宗親會主席

吳友文遊台返港  
(本報記者攝)  
旅港吳氏宗親會主席吳友文，日前由台灣返回香港。吳氏在台北期間，曾與當地吳氏宗親會成員會面，並就加強兩地吳氏宗親會之聯繫交換意見。

## 大環山街坊會

廿四選新職員  
(本報記者攝)  
大環山街坊會，日前舉行會員大會，選出廿四名新職員。當選主席為黃子明，副主席為黃子明。並選出各職工，由黃子明當選。

## 山海之友遊港

橫跨大帽山三洞  
(本報記者攝)  
山海之友遊港，日前由香港返回台灣。山海之友在台北期間，曾與當地山海之友成員會面，並就加強兩地山海之友之聯繫交換意見。

## 風景奇偉壯麗

本報讀者澳新觀光  
下月成行速辦登記  
廿七日截止報名參加請從速  
(本報記者攝)  
本報讀者澳新觀光團，將於下月成行。報名參加者，請於本月廿七日截止報名。報名費為一百元，包括往返機票、食宿、導遊等費用。

## 記者協會主辦

新聞攝影比賽  
(本報記者攝)  
記者協會主辦之新聞攝影比賽，現正接受報名。歡迎各界人士踴躍參加。比賽名額有限，名額額滿即止。

# 祇有西北 747

## 由香港

### 一機直飛紐約

NEW YORK



西北747 航機逢星期日、星期二、星期三下午二時十分，及逢星期一、星期四、星期五、下午十二時四十分由香港啟程。

西北豪華747超巨型航機每週六次，由香港啟程飛往東京 TOKYO、西雅圖 SEATTLE、芝加哥 CHICAGO、及紐約 NEW YORK。

祇有西北747由香港一機直達紐約 NEW YORK，亦唯有西北747能使你在優美舒適的環境中來回美國。

現在你亦可以乘搭西北747由東京 TOKYO 飛往檀香山 HONOLULU 及三藩市 SAN FRANCISCO。

詳情請詢西北航空公司訂票處：  
香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H-243061  
九龍半島酒店 電話：K-675001

## 西北航空公司 747 航機

一機由香港直達紐約

FLY NORTHWEST ORIENT

## 風景奇偉壯麗 人民好客熱情

### 本報讀者澳新觀光

#### 下月成行速辦登記

廿七日截止報名參加請從速

(本報記者攝)

本報讀者澳新觀光團，將於下月成行。報名參加者，請於本月廿七日截止報名。報名費為一百元，包括往返機票、食宿、導遊等費用。

## 記者協會主辦

### 新聞攝影比賽

(本報記者攝)

記者協會主辦之新聞攝影比賽，現正接受報名。歡迎各界人士踴躍參加。比賽名額有限，名額額滿即止。

## 金劍隊定本週日

### 雙連走返粉嶺

(本報記者攝)

金劍隊將於本週日(十七)下午二時，由粉嶺出發，前往雙連山進行健行活動。歡迎隊友及家屬參加。

## 吳潤江講淨土宗

### 週六晚在法苑行宣講

(本報記者攝)

吳潤江居士將於週六晚(十七)晚上七時，在法苑行宣講淨土宗。歡迎信眾參加。

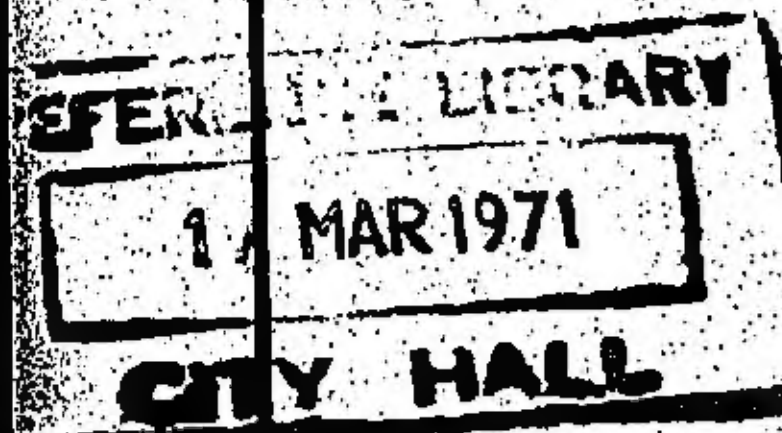
## 高層住宅伯爾園

### 設備華麗售價廉

(本報記者攝)

伯爾園高層住宅，位於九龍半島，環境優美，設施齊全。售價低廉，歡迎參觀。





# 全港最物有所值的歐遊團



## 暢遊24-29天祇需港幣\$7,700起

參加旅行團遊覽歐洲，消費當然比個別旅行遠為低廉，但選擇旅行團之前，閣下必須注意沿途的行程和節目是否適合自己的興趣。德航主辦的羅曼蒂克歐洲旅行團，全部節目均由最熟悉歐洲的旅遊專家策劃，專為適應香港人的愛好而編排。旅行團的收費不但包括到夜總會欣賞表演的一切開銷，連遊覽蒙特卡羅著名賭場的入場費用亦不例外，閣下一經比較，當可發現我們的獨有優點。

### 物有所值 歡迎比較

我們共有七組不同節目的歐洲旅行團任君選擇，它們已訂於本年五月二十三日，六月六日，六月二十日，七月四日，七月十八日，八月一日，及八月十五日先後出發。現謹將其中一個行程節目表開列於后，以供閣下與其他旅行團逐一比較。

### 羅曼蒂克歐洲旅行團(第三組行程表) 全期24天——祇需港幣\$7,700

**第一天 香港—羅馬**  
乘德航噴射客機由香港飛抵羅馬。豪華遊覽專車在機場恭候及送往酒店。其餘時間自由活動，晚上在酒店進餐。

**第二天 羅馬**  
上午到市區遊覽，並參觀梵蒂岡。下午自由活動，晚上在酒店進餐。

**第三天 羅馬**  
上午自由活動。下午參觀遊覽，觀光地點包括聖瑪利天主堂、拉特蘭大聖堂及羅馬的舊宮。晚上在酒店進餐後，即開始夜遊羅馬，先後遊覽兩個羅馬夜生活中心。其後到夜總會跳舞及飲酒。

**第四天 羅馬—尼斯**  
專車接往機場乘班機飛往尼斯。抵步後由豪華遊覽專車接往酒店休息，其餘時間自由活動。晚上在酒店進餐。

**第五天 尼斯—摩地卡—尼斯**  
半天遊覽摩地卡，並參觀當地著名的賭場和花園。其餘時間自由活動，晚上在酒店進餐。

**第六天 尼斯—蒙特羅士—尼斯**  
全日遊覽蒙特羅士，當天並供應午餐。下午返抵尼斯，在酒店進晚餐。

**第七天 尼斯—巴黎**  
專車接往機場乘班機飛往巴黎。抵步後由豪華遊覽專車接往酒店休息，其餘

時間自由活動，晚上在酒店進餐。

**第八天 巴黎—巴黎**  
上午自由活動。下午欣賞門牛。並參觀皇家教堂及聖堂聖堂聖堂。晚上在酒店進餐。

**第九天 巴黎—巴黎**  
上午遊覽市區，同時參觀當地的大教堂及典型的西法鄉村，下午自由活動，晚上在酒店進餐。

**第十天 巴黎—蘇黎世—琉森**  
專車接往機場乘班機飛往蘇黎世。抵步後由豪華遊覽專車接往琉森。抵步後即開始酒店休息，其餘時間自由活動，晚上在酒店進餐。

**第十一天 琉森—蘇黎世—琉森**  
全日遊覽蘇黎世。途中供應午餐。下午返回琉森，晚餐則在酒店進餐。

**第十二天 琉森**  
上午遊覽市區，並順道參觀琉森湖木橋、大木橋及獅子紀念碑。其餘時間自由活動。晚上在酒店進餐。

**第十三天 琉森—蘇黎世—巴黎**  
專車接往機場乘班機飛往巴黎。抵步後即開始酒店休息，其餘時間自由活動。晚上在酒店進餐。

**第十四天 巴黎**  
上午遊覽市區，並觀光聖母院及聖母院。下午自由活動，晚上在酒店進餐。

**第十五天 巴黎—凡爾賽—巴黎**  
上午遊覽凡爾賽，參觀著名的凡爾賽宮及花園。下午自由活動。當晚在酒店進晚餐後，即前往麗都夜總會欣賞表演，同時供應各式飲品。

**第十六天 巴黎—倫敦**  
專車接往機場乘班機飛往倫敦。抵步後即由專人協助及接往酒店休息。其餘時間自由活動，晚上到市區的夜總會跳舞，然後參觀歌劇，夜後返酒店休息。

**第十七天 倫敦**  
上午遊覽市區，並參觀西敏寺，其餘時間自由活動。

**第十八天 倫敦**  
全日自由活動。

**第十九天 倫敦**  
全日自由活動。

**第二十天 倫敦—法蘭克福**  
專車接往機場乘班機飛往法蘭克福。抵步後即往酒店休息，其餘時間自由活動。晚上在酒店進餐。

**第二十一天 法蘭克福—漢堡—法蘭克福**  
全日遊覽漢堡。途中供應午餐。晚餐則返酒店進餐。

**第二十二天 法蘭克福**  
上午遊覽市區，同時參觀動物園。下午自由活動。晚上在市內著名古色古香的地方進餐。

**第二十三天 法蘭克福—香港**  
專車接往機場，乘德航噴射客機飛返香港。

**第二十四天**  
航機返港，全部遊程結束。

### 計劃週詳 享受更多

每一組羅曼蒂克歐洲旅行團均由華籍及歐籍導導各一名隨團服務，團友毋須為任何不便而費心。旅行團的收費已經包括德航經濟客位來回機票，第一流酒店住宿，豐盛的歐式早餐及晚餐，沿途旅遊節目及交通運輸，酒店與機場間專車接送及一般小帳，各地夜總會消費及大小娛樂場所的入場券等。遊覽地區則遍達歐洲最著名的城市和最富羅曼蒂克氣氛的旅遊勝地，此外並有充裕時間供團友沿途購物或探訪親友，全部詳情均刊載在免費的彩色手冊之內，請即剪填下列表格索閱或逕洽各大旅行社。



### 免費手冊歡迎索閱

免費彩色手冊，厚達四十四頁，詳載全部行程，中英文字介紹，內附彩色圖片四十餘張，歐洲風光盡入眼簾。請即剪填下列表格逕寄德國航空公司。

### 德國航空公司 旅遊部 香港太子大廈閣樓

請將羅曼蒂克歐洲旅行團彩色手冊按下列地址寄下為荷。

姓名 \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_



本港新聞

土地批租期限  
官契的條件如何

【本報訊】工務局地政處地政司昨日在工務局地政處地政司公署，向傳媒發表關於土地批租期限及官契條件的說明。地政司指出，土地批租期限的決定，是根據土地的用途、位置及發展潛力等因素而定的。一般而言，商業地段的批租期限較長，而住宅地段的批租期限則較短。地政司又表示，官契的條件是根據政府的政策而定的，旨在保障政府的利益及公眾的利益。地政司呼籲公眾對土地批租及官契的條件有正確的了解，以便在進行土地交易時，能作出明智的決定。

業餘歌唱名家與曲義唱

三月十五日晚的時序，香港電台特播

順德聯誼總會

【本報訊】順德聯誼總會昨日在該會會所舉行會員大會，由會長主持。會中通過了上屆理事會的報告，並選出了新一屆的理事會成員。會長在會中致詞，表示順德聯誼總會一直致力於促進會員之間的聯繫及合作，並為會員提供各項服務。會長又表示，新一屆的理事會成員將繼續努力，為會員提供更好的服務。大會最後通過了新一屆理事會的決議案，並由會長頒發了聘書給新一屆的理事會成員。

復興工作專家嘉文今訪港

【本報訊】復興工作專家嘉文先生將於今日訪問香港，與有關方面商討復興工作。嘉文先生是復興工作專家委員會的成員，曾多次參與復興工作的研究及諮詢工作。嘉文先生表示，復興工作是香港未來發展的重要一環，必須得到社會各界的支持及配合。嘉文先生又表示，他將與有關方面商討復興工作的具體方案，並為政府提供專業意見。

植物公園牡丹花怒放

噴水池開放水花飛舞

【本報訊】植物公園牡丹花已開始怒放，吸引不少市民前往觀賞。植物公園的牡丹花品種繁多，花色鮮艷，是市民賞花的絕佳去處。植物公園又表示，噴水池將於近日開放，屆時水花飛舞，景色宜人。植物公園呼籲市民在賞花時，要注意保護環境，不要亂丟垃圾，並遵守公園的規定。

英國會議員訪東華醫院

【本報訊】英國會議員昨日訪問東華醫院，與有關方面商討有關事宜。英國會議員表示，東華醫院是香港著名的醫院之一，為香港的醫療事業作出了重要貢獻。英國會議員又表示，他將與有關方面商討有關事宜，並為東華醫院提供專業意見。

女青年商會聚餐

【本報訊】女青年商會昨日舉行聚餐活動，與有關方面商討有關事宜。女青年商會表示，聚餐活動旨在增進會員之間的聯繫及合作，並為會員提供交流的機會。女青年商會又表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為女青年商會提供專業意見。

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

吳石俊 腦痛暈頭

【本報訊】吳石俊先生近日出現腦痛暈頭等症狀，經醫生診斷後，建議其休息及服用藥物。吳石俊先生表示，他最近工作壓力較大，導致身體不適。吳石俊先生又表示，他將聽從醫生的建議，好好休息，並服用藥物，以緩解症狀。

植物公園牡丹花怒放

噴水池開放水花飛舞

【本報訊】植物公園牡丹花已開始怒放，吸引不少市民前往觀賞。植物公園的牡丹花品種繁多，花色鮮艷，是市民賞花的絕佳去處。植物公園又表示，噴水池將於近日開放，屆時水花飛舞，景色宜人。植物公園呼籲市民在賞花時，要注意保護環境，不要亂丟垃圾，並遵守公園的規定。

社會署長夫人

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

女青年商會聚餐

【本報訊】女青年商會昨日舉行聚餐活動，與有關方面商討有關事宜。女青年商會表示，聚餐活動旨在增進會員之間的聯繫及合作，並為會員提供交流的機會。女青年商會又表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為女青年商會提供專業意見。

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

吳石俊 腦痛暈頭

【本報訊】吳石俊先生近日出現腦痛暈頭等症狀，經醫生診斷後，建議其休息及服用藥物。吳石俊先生表示，他最近工作壓力較大，導致身體不適。吳石俊先生又表示，他將聽從醫生的建議，好好休息，並服用藥物，以緩解症狀。

植物公園牡丹花怒放

噴水池開放水花飛舞

【本報訊】植物公園牡丹花已開始怒放，吸引不少市民前往觀賞。植物公園的牡丹花品種繁多，花色鮮艷，是市民賞花的絕佳去處。植物公園又表示，噴水池將於近日開放，屆時水花飛舞，景色宜人。植物公園呼籲市民在賞花時，要注意保護環境，不要亂丟垃圾，並遵守公園的規定。

社會署長夫人

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

女青年商會聚餐

【本報訊】女青年商會昨日舉行聚餐活動，與有關方面商討有關事宜。女青年商會表示，聚餐活動旨在增進會員之間的聯繫及合作，並為會員提供交流的機會。女青年商會又表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為女青年商會提供專業意見。

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

吳石俊 腦痛暈頭

【本報訊】吳石俊先生近日出現腦痛暈頭等症狀，經醫生診斷後，建議其休息及服用藥物。吳石俊先生表示，他最近工作壓力較大，導致身體不適。吳石俊先生又表示，他將聽從醫生的建議，好好休息，並服用藥物，以緩解症狀。

植物公園牡丹花怒放

噴水池開放水花飛舞

【本報訊】植物公園牡丹花已開始怒放，吸引不少市民前往觀賞。植物公園的牡丹花品種繁多，花色鮮艷，是市民賞花的絕佳去處。植物公園又表示，噴水池將於近日開放，屆時水花飛舞，景色宜人。植物公園呼籲市民在賞花時，要注意保護環境，不要亂丟垃圾，並遵守公園的規定。

社會署長夫人

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。

女青年商會聚餐

【本報訊】女青年商會昨日舉行聚餐活動，與有關方面商討有關事宜。女青年商會表示，聚餐活動旨在增進會員之間的聯繫及合作，並為會員提供交流的機會。女青年商會又表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為女青年商會提供專業意見。

【本報訊】社會署長夫人昨日訪問九龍中區，與有關方面商討有關事宜。社會署長夫人表示，她將與有關方面商討有關事宜，並為社會署提供專業意見。社會署長夫人又表示，她將繼續致力於社會福利事業，為有需要的人士提供幫助。



### 本港新聞

## 觀塘工廠大廈臨時租戶 向港督請願獲答覆

### 不擬干預市局決定

【本報訊】觀塘工廠大廈臨時租戶，因不滿港督府決定，向港督請願，要求收回該大廈，作為臨時租戶之用。港督府已於昨日答覆，表示不擬干預市局決定。

觀塘工廠大廈，位於觀塘區，原為政府所有，後撥予市局。市局決定，將該大廈作為臨時租戶之用。臨時租戶，因不滿港督府決定，向港督請願，要求收回該大廈，作為臨時租戶之用。港督府已於昨日答覆，表示不擬干預市局決定。

## 香港柯察宗親會 春節聯歡大會

【本報訊】香港柯察宗親會，將於春節期間，舉行聯歡大會。該會表示，將邀請各界人士參加，共慶佳節。

## 新澳門皇宮 來港改裝中

【本報訊】新澳門皇宮，現正來港改裝中。該宮表示，將邀請著名建築師，對該宮進行全面翻新，以展現澳門皇宮的獨特魅力。

## 香港汽車會去年 盈餘一萬八千元

【本報訊】香港汽車會，於昨日公佈去年盈餘一萬八千元。該會表示，將將盈餘款項，撥充慈善事業。

## 灣仔區昨兩宗 少女被毆案

【本報訊】灣仔區昨日發生兩宗少女被毆案。警方表示，已拘捕涉案人士，並正進行進一步調查。

## 新蒲崗街坊會 選出第三屆職員

【本報訊】新蒲崗街坊會，昨日舉行會員大會，選出第三屆職員。該會表示，將繼續為街坊服務。

## 糾黨行劫犯 判懲教三年

【本報訊】一名糾黨行劫犯，昨日被判入獄三年。法官表示，該犯罪大惡極，必須入獄服刑。

## 美國南加州羅林納州 派貿易團訪港

【本報訊】美國南加州羅林納州，昨日派出一支貿易團訪問香港。該團表示，將與香港當局商討貿易合作事宜。

### 讀者論壇

## 深水埗灣仔兩坊會演戲應改善六點

### 無真姓名住址者不登 破壞他人名譽者不登 一紙兩面兩字者不登

【本報訊】深水埗灣仔兩坊會演戲，應改善六點。第一、無真姓名住址者不登。第二、破壞他人名譽者不登。第三、一紙兩面兩字者不登。第四、...

## 坊會如辦集體結婚可養成節儉風氣

【本報訊】坊會如辦集體結婚，可養成節儉風氣。坊會表示，將提倡簡樸婚禮，反對鋪張浪費。

## 香港開埠以來市民衣食住行概況

【本報訊】香港開埠以來，市民衣食住行概況。香港開埠以來，市民生活水平不斷提高，衣食住行各方面均有顯著改善。

## 新蒲崗街坊會 選出第三屆職員

【本報訊】新蒲崗街坊會，昨日舉行會員大會，選出第三屆職員。該會表示，將繼續為街坊服務。

## 糾黨行劫犯 判懲教三年

【本報訊】一名糾黨行劫犯，昨日被判入獄三年。法官表示，該犯罪大惡極，必須入獄服刑。

## 美國南加州羅林納州 派貿易團訪港

【本報訊】美國南加州羅林納州，昨日派出一支貿易團訪問香港。該團表示，將與香港當局商討貿易合作事宜。

## 派貿易團訪港 有意在港設代理處

【本報訊】美國南加州羅林納州，有意在港設代理處。該州表示，將與香港當局商討設代理處事宜。

## 有意在港設代理處

【本報訊】美國南加州羅林納州，有意在港設代理處。該州表示，將與香港當局商討設代理處事宜。

### 華僑文化

## 周士心陸馨如伉儷 名滿南洋載譽歸來

### 名滿南洋載譽歸來

【本報訊】周士心陸馨如伉儷，名滿南洋，載譽歸來。該伉儷在南洋期間，為華僑事業做出了卓越貢獻。

## 名畫家陶壽伯伉儷 將舉行梅蘭聯合展

【本報訊】名畫家陶壽伯伉儷，將舉行梅蘭聯合展。該展將展出陶壽伯伉儷的精品畫作，歡迎各界人士參觀。

## 孔院宣道會講義 崔菊坡與陳白沙

【本報訊】孔院宣道會講義，由崔菊坡與陳白沙編纂。該講義內容豐富，是研究孔學的重要參考資料。

## 佛教明觀老人 定期舍利奉安

【本報訊】佛教明觀老人，定期舉行舍利奉安儀式。該儀式將於近日舉行，屆時將有眾多信眾參加。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

### 華僑文化

## 周士心陸馨如伉儷 名滿南洋載譽歸來

### 名滿南洋載譽歸來

【本報訊】周士心陸馨如伉儷，名滿南洋，載譽歸來。該伉儷在南洋期間，為華僑事業做出了卓越貢獻。

## 名畫家陶壽伯伉儷 將舉行梅蘭聯合展

【本報訊】名畫家陶壽伯伉儷，將舉行梅蘭聯合展。該展將展出陶壽伯伉儷的精品畫作，歡迎各界人士參觀。

## 孔院宣道會講義 崔菊坡與陳白沙

【本報訊】孔院宣道會講義，由崔菊坡與陳白沙編纂。該講義內容豐富，是研究孔學的重要參考資料。

## 佛教明觀老人 定期舍利奉安

【本報訊】佛教明觀老人，定期舉行舍利奉安儀式。該儀式將於近日舉行，屆時將有眾多信眾參加。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

### 華僑文化

## 周士心陸馨如伉儷 名滿南洋載譽歸來

### 名滿南洋載譽歸來

【本報訊】周士心陸馨如伉儷，名滿南洋，載譽歸來。該伉儷在南洋期間，為華僑事業做出了卓越貢獻。

## 名畫家陶壽伯伉儷 將舉行梅蘭聯合展

【本報訊】名畫家陶壽伯伉儷，將舉行梅蘭聯合展。該展將展出陶壽伯伉儷的精品畫作，歡迎各界人士參觀。

## 孔院宣道會講義 崔菊坡與陳白沙

【本報訊】孔院宣道會講義，由崔菊坡與陳白沙編纂。該講義內容豐富，是研究孔學的重要參考資料。

## 佛教明觀老人 定期舍利奉安

【本報訊】佛教明觀老人，定期舉行舍利奉安儀式。該儀式將於近日舉行，屆時將有眾多信眾參加。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。

## 出版消息

【本報訊】出版消息。近日有多部新書出版，包括文學、歷史、科學等領域，歡迎讀者選購。







# 英議員馬可斯訪問教師會

## 該會以備忘錄乙份遞交馬議員 就教師薪額、教師福利地位、教師與班級比率、私立教師待遇、教師福利等問題 分別提出意見

【本報訊】英議員馬可斯於昨日下午四時，由港抵滬，隨即訪問香港教師會。馬議員在會中，曾與該會主席及全體理事會成員，就教師薪額、教師福利地位、教師與班級比率、私立教師待遇、教師福利等問題，分別提出意見。馬議員在會中，曾與該會主席及全體理事會成員，就教師薪額、教師福利地位、教師與班級比率、私立教師待遇、教師福利等問題，分別提出意見。

# 升中試中文科 看圖作文練習

【本報訊】香港教育局公佈，升中試中文科，將增加看圖作文練習。教育局表示，這項措施旨在提高學生的觀察力和寫作能力。學生在考試時，將先看到一幅圖，然後根據圖的內容，寫出一篇短文。教育局表示，這項措施將有助於學生更好地理解圖畫，並提高他們的寫作水平。

# 登台何必羞答答？ 評判一語能解頤！

【本報訊】馬安獨立佔頭等獎七十六名對手。在最近的比賽中，馬安獨立以優異的表現，獲得了頭等獎。評判們對他的表現給予了高度評價，認為他的表演充滿了感染力，能夠引起觀眾的共鳴。馬安獨立在比賽中，展現出了極強的自信心和舞台掌控能力，他的表演讓人印象深刻。

# 五級古典作品鋼琴獨奏 黃秀如小姐獲冠軍

【本報訊】黃秀如小姐在鋼琴獨奏比賽中獲勝。黃小姐在比賽中演奏了五級古典作品，她的演奏技巧精湛，情感充沛，贏得了評委和觀眾的一致好評。黃小姐在比賽中，展現出了極強的音樂才華和藝術修養，她的演奏讓人陶醉。

# 大會堂舉行 男子英語朗誦

【本報訊】大會堂舉行男子英語朗誦比賽。比賽吸引了眾多青少年參加，他們在舞台上展示了流利的英語朗誦技巧。評委們對參賽者的表現給予了高度評價，認為他們的朗誦充滿了感情，能夠引起聽眾的共鳴。比賽旨在提高青少年的英語水平，並培養他們的自信心和舞台表現力。

# 鋼琴獨奏 浪漫派作品

【本報訊】鋼琴獨奏比賽中的浪漫派作品。參賽者們演奏了多首浪漫派鋼琴作品，展現了他們的音樂才華。評委們對參賽者的演奏給予了高度評價，認為他們的演奏充滿了感情，能夠引起聽眾的共鳴。比賽旨在提高鋼琴演奏者的技術水平，並培養他們的音樂修養。

## 華僑馬經

全刊主編

本報特刊，內容豐富，歡迎訂閱。

# 馬會選選會員特別大會 通過職業賽馬

【本報訊】馬會選選會員特別大會通過職業賽馬。大會決定，將在下屆馬季中，正式開辦職業賽馬。這項決定得到了會員們的一致支持，認為職業賽馬將有助於提高賽馬的水平，並增加觀眾的興趣。馬會表示，將全力配合這項決定，確保職業賽馬的順利開展。

# 傳真衛星冷馬 勝利應有美境

【本報訊】傳真衛星冷馬，勝利應有美境。在最近的比賽中，傳真衛星冷馬以優異的表現，獲得了勝利。這匹馬的訓練師表示，他對這匹馬的表現感到非常自豪，認為這匹馬具有極強的潛力和競爭力。傳真衛星冷馬在比賽中，展現出了極強的耐力和速度，它的勝利讓人驚喜。

# 黑帶英雄年當令 三與四後勁可靠

【本報訊】黑帶英雄年當令，三與四後勁可靠。這位年輕的拳擊手在最近的比賽中，展現出了極強的實力。他的教練表示，這位拳擊手具有極強的耐力和戰鬥力，他的表現讓人印象深刻。黑帶英雄在比賽中，展現出了極強的技術和戰術，他的勝利讓人驚喜。

# 驪歌公主反應敏銳

【本報訊】驪歌公主反應敏銳。這位年輕的舞者，在最近的舞蹈比賽中，獲得了冠軍。她的舞蹈動作優雅，節奏感強，贏得了評委和觀眾的一致好評。驪歌公主在比賽中，展現出了極強的舞蹈才華和藝術修養，她的表演讓人陶醉。

# 金羽

【本報訊】金羽。這位年輕的運動員，在最近的比賽中，獲得了冠軍。他的表現充滿了激情和力量，贏得了評委和觀眾的一致好評。金羽在比賽中，展現出了極強的運動才華和競爭意識，他的勝利讓人驚喜。



## 中大校外面授課程 展期四月一號開課

【本報訊】中大校外面授課程，原定三月開課，現已展期至四月一號。校方表示，由於部分學生無法準時到校，為了確保教學質量，決定將開課日期推遲。校方表示，將全力配合學生的需求，確保課程的順利開展。



## 羅富國學院學生會 映「幽草」籌福利費

【本報訊】羅富國學院學生會，將於近日舉行「幽草」放映活動，以籌集福利費。學生會表示，希望通過這次活動，為學院的福利事業籌集資金。學生會表示，將全力配合這次活動，確保活動的順利開展。

## 映「幽草」籌福利費

【本報訊】羅富國學院學生會，將於近日舉行「幽草」放映活動，以籌集福利費。學生會表示，希望通過這次活動，為學院的福利事業籌集資金。學生會表示，將全力配合這次活動，確保活動的順利開展。

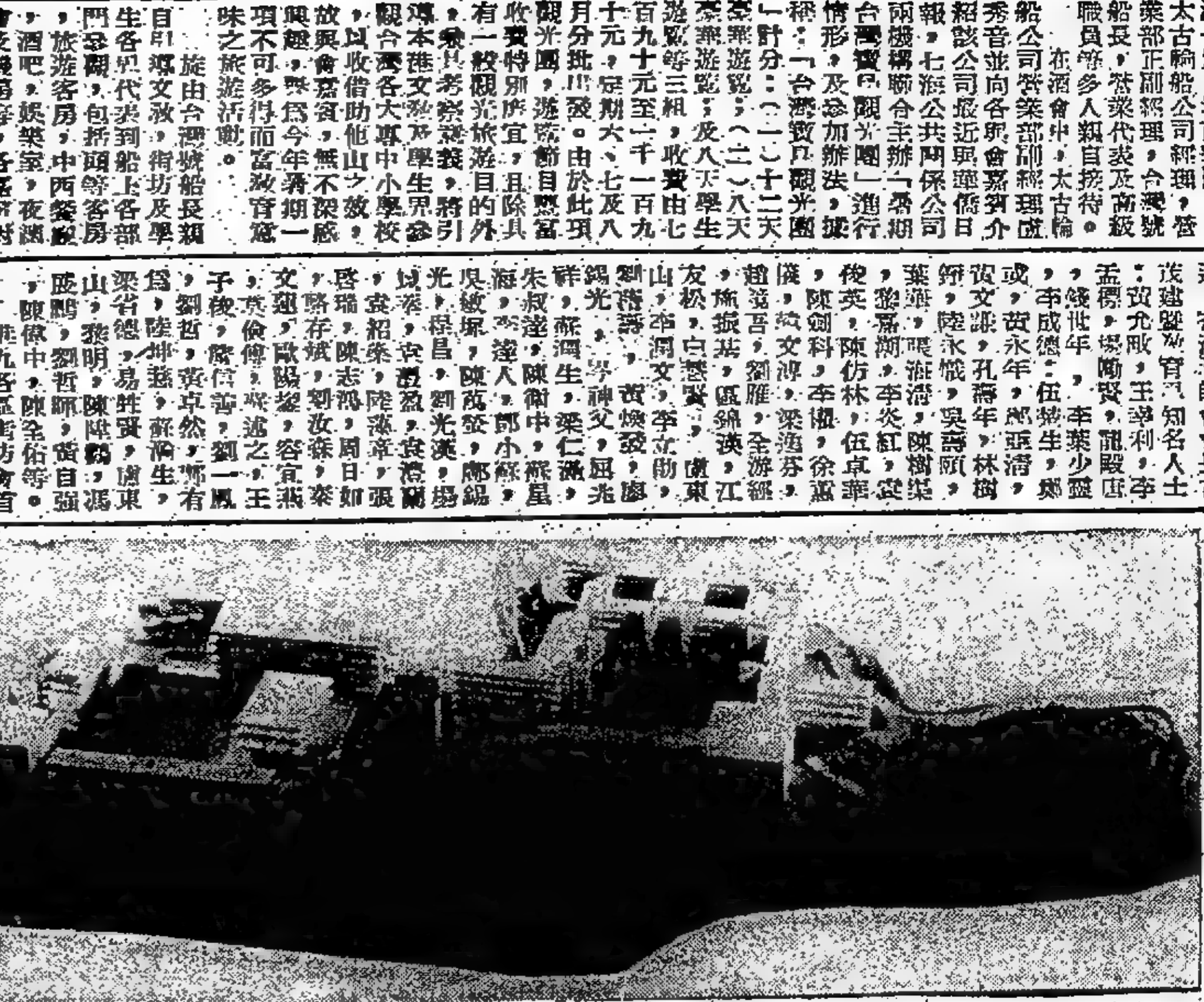








文教學生界領袖及各區街坊會會長  
三百餘人參觀「台灣號」  
參加該輪舉行之酒會及聽取「看  
期台灣島嶼觀光圖」參加辦法  
上冠蓋雲集 蔚為盛況



【本報訊】由香港各界發起，並由香港各界聯合會主辦，旨在向香港同胞介紹台灣，促進台港文化交流的「台灣號」觀光輪，日前由香港啟德機場開程，前往台灣。該輪由香港各界領袖及各區街坊會會長等三百餘人參觀，並參加該輪舉行之酒會及聽取「看期台灣島嶼觀光圖」參加辦法。上冠蓋雲集，蔚為盛況。



聖約翰副堂賽馬場早午晚三場節目精采  
小提琴協奏曲獨奏  
評判盛讚賽員水準  
若能繼續練習數年可成專業小提琴手



【本報訊】由聖約翰副堂主辦，旨在推廣音樂教育，提高學生音樂素養的「小提琴協奏曲獨奏」比賽，日前在聖約翰副堂賽馬場舉行。該比賽吸引了眾多學生參加，評判盛讚賽員水準，若能繼續練習數年可成專業小提琴手。



中三男女英文散文觀讀  
替目女生應蘭英取得首席  
演出安雅雅雅 吐字清晰 書中人物  
性格突出 評判讚美 獲獎拍掌



【本報訊】由聖約翰副堂主辦，旨在提高學生英文閱讀能力的「中三男女英文散文觀讀」比賽，日前在聖約翰副堂賽馬場舉行。該比賽吸引了眾多學生參加，替目女生應蘭英取得首席，演出安雅雅雅，吐字清晰，書中人物性格突出，評判讚美，獲獎拍掌。



中三兩項粵語散文朗誦冠軍  
無獨有偶俱獲蟬聯  
香港仔工業學校及堅道培中書院同告衛榮成功  
且成績甚佳



【本報訊】由聖約翰副堂主辦，旨在提高學生粵語朗誦能力的「中三兩項粵語散文朗誦」比賽，日前在聖約翰副堂賽馬場舉行。該比賽吸引了眾多學生參加，香港仔工業學校及堅道培中書院同告衛榮成功，且成績甚佳。



音樂賽今日節目  
聖約翰副堂  
上午九時：初級組鋼琴獨奏  
上午十時：初級組小提琴獨奏  
上午十一時：初級組大提琴獨奏  
下午二時：中級組鋼琴獨奏  
下午三時：中級組小提琴獨奏  
下午四時：中級組大提琴獨奏



【本報訊】由聖約翰副堂主辦，旨在推廣音樂教育，提高學生音樂素養的「音樂賽」今日舉行。該比賽吸引了眾多學生參加，節目豐富，包括鋼琴獨奏、小提琴獨奏、大提琴獨奏等。



場賽院學德歌  
采精誦朗語粵  
選較績成奏獨琴提大組兩  
高基水準奏獨琴獨曲現



【本報訊】由聖約翰副堂主辦，旨在提高學生粵語朗誦能力的「場賽院學德歌」比賽，日前在聖約翰副堂賽馬場舉行。該比賽吸引了眾多學生參加，採精誦朗語粵，選較績成奏獨琴提大組兩，高基水準奏獨琴獨曲現。





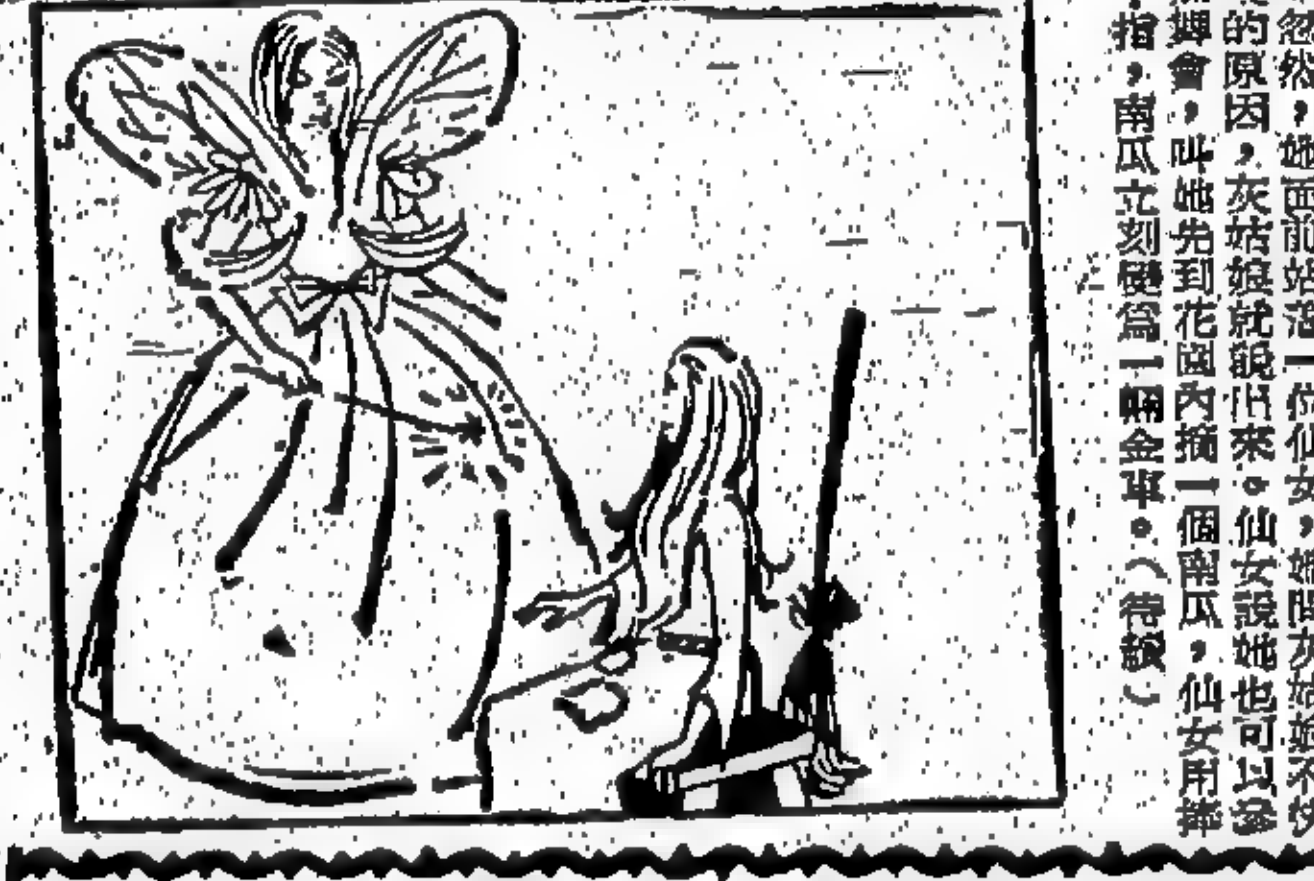
這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合



這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合



這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合



這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合

這是一  
計的七  
年一  
外  
內  
動  
人  
合



# 工人世界

## 工團聯合總會常會通過 反對增加水費

### 每月休息四天法例實施將一年 工廠人手是否缺乏 生產有無受到影響

【本報訊】工團聯合總會昨日舉行常會，討論反對增加水費案。會中並通過，每月休息四天法例實施將一年，工廠人手是否缺乏，生產有無受到影響，應由工會進行調查。

## 兩巴職工總會 分別要求加薪

【本報訊】九巴及中巴職工總會，昨日分別舉行會員大會，分別要求加薪。

## 中巴尚未接洽 九巴一度商談

【本報訊】九巴及中巴職工總會，昨日分別舉行會員大會，分別要求加薪。

## 交友 謹慎處事

【本報訊】交友不慎，後患無窮。處事謹慎，方為上策。

## 小處 談座餘工友業各

【本報訊】各業工友餘座談，談及生活瑣事，笑聲不斷。

## 渡海小輪工會昨召開代表會議 要求加薪決定讓步

【本報訊】渡海小輪工會昨日召開代表會議，討論加薪要求，決定讓步。

## 查調力人業衣製 版出已昨書告報

【本報訊】製衣業人力調查，昨日已出版報告書。

## 損友 有人登門訪尋

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

【本報訊】有人登門訪尋損友，談及往日情誼。

### 京大華冠

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 東方凱聲

今日場四  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 紐約大世界麗宮

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 麗聲華京

今日場三  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 域多利

今日場三  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 豪華快樂門

今日場三  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 新聲樂

今日場四  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 皇后華文

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 華國聯邦

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 普慶珠

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 新舞台國民

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 新英都

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 麗斯門

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 星恒

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]

### 新華利

今日場五  
片名：[電影名稱]  
主演：[演員名單]









# 發展超音速民航機 蘇聯仍將繼續領先

## 世界第一架時速一千五百哩超音速民航機 將於本年底或明年年初投入服務

【本報訊】蘇聯在發展超音速民航機方面，目前仍處於領先地位。據悉，蘇聯已設計出一種時速可達一千五百哩的超音速民航機，預計將於本年底或明年年初投入服務。該機將由莫斯科飛往倫敦，只需三小時即可到達。蘇聯政府表示，該機將為歐洲各國提供快速、舒適的航空服務，並將進一步擴大其國際航線網絡。

# 將逾七千八百多萬 啓德機場收入預算

## 截郵時間 (今日至明)

【本報訊】香港機場管理局公佈，一九九一年度啓德機場收入預算將超過七千八百多萬元。該預算包括航空業務、地產業務、零售業務及服務業務等。管理局表示，該預算將根據實際情況進行調整，並將在截郵時間前公佈最終數據。

### CPAL

中國郵政航空郵件

目的地	航線	日期	時間
香港	香港-廣州	每日	上午八時
廣州	廣州-香港	每日	下午二時
北京	香港-北京	每日	上午九時
上海	香港-上海	每日	上午十時
天津	香港-天津	每日	上午十一時
濟南	香港-濟南	每日	下午一時
大連	香港-大連	每日	下午二時
長春	香港-長春	每日	下午三時
哈爾濱	香港-哈爾濱	每日	下午四時
西安	香港-西安	每日	下午五時
蘭州	香港-蘭州	每日	下午六時
昆明	香港-昆明	每日	下午七時
貴陽	香港-貴陽	每日	下午八時
成都	香港-成都	每日	下午九時
重慶	香港-重慶	每日	下午十時
萬縣	香港-萬縣	每日	下午十一時
宜昌	香港-宜昌	每日	下午十二時
沙市	香港-沙市	每日	下午一時
漢口	香港-漢口	每日	下午二時
九江	香港-九江	每日	下午三時
南昌	香港-南昌	每日	下午四時
杭州	香港-杭州	每日	下午五時
寧波	香港-寧波	每日	下午六時
溫州	香港-溫州	每日	下午七時
福州	香港-福州	每日	下午八時
廈門	香港-廈門	每日	下午九時
汕頭	香港-汕頭	每日	下午十時
廣州	香港-廣州	每日	下午十一時
香港	廣州-香港	每日	下午十二時

### 英國銀行家讚嘆 港廿八年變化大

【本報訊】英國銀行家對香港在過去二十八年來的變化表示讚嘆。他們認為，香港在經濟、社會及文化方面都取得了長足的進步，並成為亞洲的重要金融樞紐。英國銀行家表示，他們對香港的未來充滿信心，並相信香港將繼續在國際舞台上發揮重要作用。

### SHOWA LINE

昭和通運株式會社

船名	日期	時間
建聖丸	三月三十日	上午八時
富洋丸	四月十九日	上午九時
山幸丸	三月十九日	下午六時
第卅七旭丸	三月廿六日	上午九時
協仁丸	三月廿八日	上午十時
來島丸	四月三日	上午十一時
嘉福丸	即日	上午十時
第卅一旭丸	三月廿一日	上午九時

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
WOOSUNG	太古	九龍
TARANTUL	太古	九龍
KYOYU MARU	太古	九龍
BENLOMOND	太古	九龍
LEMNOS	太古	九龍
MONICA	太古	九龍
AMER. LEGACY	太古	九龍
ORIENTAL HERO	太古	九龍
HOKKAIDO	太古	九龍
TSDEK	太古	九龍
LLOYD BANK	太古	九龍
RENALBANACH	太古	九龍
TONGSBURG	太古	九龍
CHENGITU	太古	九龍
SHOKAI MARU	太古	九龍
SHUHO MARU	太古	九龍
MOUNT ARAGI	太古	九龍
TAI WAI SHAN	太古	九龍

### 東城輪船

東城輪船公司

船名	日期	時間
長城輪	三月三十日	上午八時
南輪	三月三十日	上午九時
太平輪	三月三十日	上午十時
永年輪	三月三十日	上午十一時
怡和輪	三月三十日	下午一時
太古輪	三月三十日	下午二時
招商局輪	三月三十日	下午三時
民生輪	三月三十日	下午四時
川康輪	三月三十日	下午五時
重慶輪	三月三十日	下午六時
萬縣輪	三月三十日	下午七時
宜昌輪	三月三十日	下午八時
沙市輪	三月三十日	下午九時
漢口輪	三月三十日	下午十時
九江輪	三月三十日	下午十一時
南昌輪	三月三十日	下午十二時
杭州輪	三月三十日	下午一時
寧波輪	三月三十日	下午二時
溫州輪	三月三十日	下午三時
福州輪	三月三十日	下午四時
廈門輪	三月三十日	下午五時
汕頭輪	三月三十日	下午六時
廣州輪	三月三十日	下午七時
香港輪	三月三十日	下午八時

### SEA LAND SERVICE

美國海陸運輸公司

船名	日期	時間
力圖丸	三月三十日	上午八時
航友輪	三月三十日	上午九時
力圖丸	三月三十日	上午十時
航友輪	三月三十日	上午十一時
力圖丸	三月三十日	下午一時
航友輪	三月三十日	下午二時
力圖丸	三月三十日	下午三時
航友輪	三月三十日	下午四時
力圖丸	三月三十日	下午五時
航友輪	三月三十日	下午六時
力圖丸	三月三十日	下午七時
航友輪	三月三十日	下午八時
力圖丸	三月三十日	下午九時
航友輪	三月三十日	下午十時
力圖丸	三月三十日	下午十一時
航友輪	三月三十日	下午十二時
力圖丸	三月三十日	下午一時
航友輪	三月三十日	下午二時
力圖丸	三月三十日	下午三時
航友輪	三月三十日	下午四時
力圖丸	三月三十日	下午五時
航友輪	三月三十日	下午六時
力圖丸	三月三十日	下午七時
航友輪	三月三十日	下午八時
力圖丸	三月三十日	下午九時
航友輪	三月三十日	下午十時
力圖丸	三月三十日	下午十一時
航友輪	三月三十日	下午十二時

入口輪船預告				出口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
TAIWAHSHAN	太古	十七	上午八時	ORIENTAL DISPATCHER	太古	十七	上午九時
YUTOKU MARU	太古	十七	上午十時	LLOYD BANK	太古	十七	上午十一時
KAFUKU MARU	太古	十七	下午一時	UNION CONCORD	太古	十七	下午二時
KEELUNG	太古	十七	下午三時	THOMAS MAERSK	太古	十七	下午四時
CHENGITU	太古	十七	下午五時	AMERICAN LEGACY	太古	十七	下午六時
高崎輪船	太古	十七	下午七時	GRAND MADONNA	太古	十七	下午八時
東方輪船	太古	十七	下午九時	SUNNY VILLE	太古	十七	下午十時
士打輪船	太古	十七	下午十一時	PRINCE MCKINLEY	太古	十七	下午十二時
STRAAT CUMDELAN	太古	十七	下午一時	JALADURGA	太古	十七	下午二時
H.K. AMBER	太古	十七	下午三時	OTOWASAN MARU	太古	十七	下午四時
GRAND MADONNA	太古	十七	下午五時	TAI SHOU	太古	十七	下午六時
MARGARET LYKES	太古	十七	下午七時	MARGARET LYKES	太古	十七	下午八時
TJILUWAH	太古	十七	下午九時	MICHIGAN	太古	十七	下午十時
FLORIDA MARU	太古	十七	下午十一時	AMERICAN APOLLO	太古	十七	下午十二時
JALADURGA	太古	十七	下午一時	H.K. BAR	太古	十七	下午二時
NEPTUNE AGATE	太古	十七	下午三時	BATU	太古	十七	下午四時
LIEN FUNG	太古	十七	下午五時	MICHIGAN	太古	十七	下午六時
SHANSI	太古	十七	下午七時	CHILE MARU	太古	十七	下午八時
THOMAS MAERSK	太古	十七	下午九時	XIAN SAILOR	太古	十七	下午十時
PACIFIC HAWK	太古	十七	下午十一時	STRAAT HOBART	太古	十七	下午十二時
H.K. OBSERVER	太古	十七	下午一時	KALAHARI	太古	十七	下午二時
RYUSHO MARU	太古	十七	下午三時	H.K. AMBER	太古	十七	下午四時
KASHIWAHARA MARU	太古	十七	下午五時	PRES. HOOVER	太古	十七	下午六時
TRINIDAD	太古	十七	下午七時	PRES. FILLMORE	太古	十七	下午八時
CHOYO MARU	太古	十七	下午九時	NETTOW MARU	太古	十七	下午十時
MOMBASA MARU	太古	十七	下午十一時	FERNBANK	太古	十七	下午十二時
DON JACINTO	太古	十七	下午一時	BARBER MANGAN	太古	十七	下午二時
PRESIDENT	太古	十七	下午三時	ASTORIA MARU	太古	十七	下午四時
ROTTERDAM	太古	十七	下午五時	TUI YUNG	太古	十七	下午六時
TAISHOU	太古	十七	下午七時	PURDYBATES	太古	十七	下午八時
TOMISHIMA MARU	太古	十七	下午九時	PHIL. ANTONIO	太古	十七	下午十時
GOLDEN BEAR	太古	十七	下午十一時	AMERICAN LEGION	太古	十七	下午十二時
PRES. QUIRINO	太古	十七	下午一時	GRAND NAVIGATOR	太古	十七	下午二時
PRYBOS	太古	十七	下午三時	ARIZONA	太古	十七	下午四時
BIKO MARU	太古	十七	下午五時	ORIENTAL JADE	太古	十七	下午六時
JHEUM	太古	十七	下午七時	ANNA BAKKE	太古	十七	下午八時
NEPTUNE ZIRCON	太古	十七	下午九時	AMERICAN APOLLO	太古	十七	下午十時
AMERICAN APOLLO	太古	十七	下午十一時	GLENFALLOCH	太古	十七	下午十二時
PROMETHEUS	太古	十七	下午一時	BUNGA RAYA	太古	十七	下午二時
CLARA MAERSK	太古	十七	下午三時	ANCONA	太古	十七	下午四時
S. A. VERGELGEN	太古	十七	下午五時	CYCLOPS	太古	十七	下午六時
NETTOW MARU	太古	十七	下午七時	BENGALIS	太古	十七	下午八時
SANKO MARU	太古	十七	下午九時	AMERICAN LEGION	太古	十七	下午十時
AMURAVERETT	太古	十七	下午十一時	PANDU HEAD	太古	十七	下午十二時
GLENFALLOCH	太古	十七	下午一時	BADENSTEIN	太古	十七	下午二時
PACIFIC HAWK	太古	十七	下午三時	EURYBATES	太古	十七	下午四時
TEVERYA	太古	十七	下午五時	CHUSAN	太古	十七	下午六時
MOUNT KAMON	太古	十七	下午七時	CANBERRA	太古	十七	下午八時
ASTRID BAKKE	太古	十七	下午九時	AMERICAN TANCER	太古	十七	下午十時
BUNGA RAYA	太古	十七	下午十一時	WESTERKERK	太古	十七	下午十二時
KOYO MARU	太古	十七	下午一時	CYRIA	太古	十七	下午二時
MICHIGAN	太古	十七	下午三時	RAVENSTEIN	太古	十七	下午四時
BATU	太古	十七	下午五時	JASON	太古	十七	下午六時
H.K. BAR	太古	十七	下午七時	HRVATSKA	太古	十七	下午八時
CHILE MARU	太古	十七	下午九時	BENGLO	太古	十七	下午十時
TAILINGSHAN	太古	十七	下午十一時	GLENFALLOCH	太古	十七	下午十二時
OTOWASAN MARU	太古	十七	下午一時	BOUQUIN	太古	十七	下午二時
GLORY SAKURA	太古	十七	下午三時	NETTOW MARU	太古	十七	下午四時
ASAHI MARU 31	太古	十七	下午五時	CHARLOTTE MAERSK	太古	十七	下午六時
NOPAL VEGA	太古	十七	下午七時	ORIENTAL QUEEN	太古	十七	下午八時
NAGOYA MARU	太古	十七	下午九時	RENALBANACH	太古	十七	下午十時
YASAKA	太古	十七	下午十一時	LEMNOS	太古	十七	下午十二時
DAHLIA	太古	十七	下午一時	TJILUWAH	太古	十七	下午二時
PERNLAKE	太古	十七	下午三時	STRAAT CUMDELAN	太古	十七	下午四時
KALAHARI	太古	十七	下午五時	SLANSI	太古	十七	下午六時
KWEICHOW	太古	十七	下午七時	ASTRID BAKKE	太古	十七	下午八時
SHINEI MARU 8	太古	十七	下午九時	KWEIFHOW	太古	十七	下午十時
STRAAT HOBART	太古	十七	下午十一時	CHITRAL	太古	十七	下午十二時
YOSHI MARU	太古	十七	下午一時	CHIK CHAU	太古	十七	下午二時
PRES. FILLMORE	太古	十七	下午三時	KOTA TIMUR	太古	十七	下午四時
ANCONA	太古	十七	下午五時	JHEUM	太古	十七	下午六時
AWAISAN MAERSK	太古	十七	下午七時	TEVERYA	太古	十七	下午八時
ESTELLE MAERSK	太古	十七	下午九時	LUCKY IL	太古	十七	下午十時
KINRYU MARU	太古	十七	下午十一時	AWAISAN MARU	太古	十七	下午十二時
PRES. HOOVER	太古	十七	下午一時	PYIDAWNYUNT	太古	十七	下午二時
RANEE	太古	十七	下午三時	AYICHISAN MARU	太古	十七	下午四時
PANDU HEAD	太古	十七	下午五時	PANAMA MARU	太古	十七	下午六時
REGIS MARU	太古	十七	下午七時	MURRAYVERETT	太古	十七	下午八時
TAIPOOSHAN	太古	十七	下午九時	LUK CHAU	太古	十七	下午十時
MAHAR	太古	十七	下午十一時	SHUNKAI MARU	太古	十七	下午十二時
ASTORIA MARU	太古	十七	下午一時	AL SHAMIAH	太古	十七	下午二時
CYCLOPS	太古	十七	下午三時	SHOKAI MARU	太古	十七	下午四時
FERNBANK	太古	十七	下午五時	KEELUNG	太古	十七	下午六時
PANAMA MARU	太古	十七	下午七時	YUTOKU MARU	太古	十七	下午八時
STRAAT FRAZER	太古	十七	下午九時	YUNG TUNG	太古	十七	下午十時
AZUCHISAN MARU	太古	十七	下午十一時	SALAJAR	太古	十七	下午十二時
BARBER MANGAN	太古	十七	下午一時	PAIWAHSHAN	太古	十七	下午二時
ASAHI MARU	太古	十七	下午三時	PALVIA	太古	十七	下午四時
YUTOKU MARU	太古	十七	下午五時	TOWNT	太古	十七	下午六時
MARUKI MARU	太古	十七	下午七時	PRESIDENT	太古	十七	下午八時
NETTOW MARU	太古	十七	下午九時	DON JACINTO	太古	十七	下午十時
ST. MARA	太古	十七	下午十一時	FERNMORE	太古	十七	下午十二時
BANDUNG	太古	十七	下午一時	TAIWAN	太古	十七	下午二時
EURYBATES	太古	十七	下午三時	HAI KUO	太古	十七	下午四時
HELLOS	太古	十七	下午五時	SAN LUIS	太古	十七	下午六時
BAYERNSTEIN	太古	十七	下午七時	KOCHANOWSKI	太古	十七	下午八時
BENDRANG	太古	十七	下午九時	PACIFIC HAWK	太古	十七	下午十時
CHUSAN	太古	十七	下午十一時	AMERICAN APOLLO	太古	十七	下午十二時
EASTERN ROVER	太古	十七	下午一時	S. A. VERGELGEN	太古	十七	下午二時
AMERICAN LEGION	太古	十七	下午三時	RANEE	太古	十七	下午四時
TALAMON	太古	十七	下午五時	HELLOS	太古	十七	下午六時
KOYO M. RU	太古	十七	下午七時	STRAAT FRAZER	太古	十七	下午八時

出口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
TSDEKA	太古	十七	上午八時
UGANDA	太古	十七	上午九時
STRAAT HOBART	太古	十七	上午十時
NOPAL VEGA	太古	十七	上午十一時
RECIFE MARU	太古	十七	下午一時
STRAAT FRAZER	太古	十七	下午二時
MAHAR	太古	十七	下午三時
HARUNASAN MARU	太古	十七	下午四時
TJIMANUK	太古	十七	下午五時
STRAAT TOKIA	太古	十七	下午六時
JOINVILLE	太古	十七	下午七時
MEIYU MARU	太古	十七	下午八時

### 古

貴州輪船

船名	日期	時間
貴州輪	三月廿三	下午三時
台灣輪	三月十六	下午三時
山西輪	三月廿一	下午三時
成都輪	三月廿九	下午三時

### ORIENTAL LINE

東方輪船公司

船名	日期	時間
米山丸	三月廿五	下午三時
米山丸	三月廿五	下午三時

### Mitsui O.S.K.

三井物產株式會社

船名	日期	時間
明城丸	三月廿八	下午三時
明城丸	三月廿八	下午三時

### 大坂商船三井船務株式會社

大坂商船三井船務株式會社

船名	日期	時間
明城丸	三月廿八	下午三時
明城丸	三月廿八	下午三時

### 馬士基輪船公司

馬士基輪船公司

船名	日期	時間
倫敦輪	三月十八	下午三時
倫敦輪	三月十八	下午三時



### 新鄉民福利

元朗各鄉首長座談集中意見  
問題各離距屋建及水供村鄉討研泛廣  
進改謀議會府民理供提場立致一得取

（本報訊）元朗各鄉首長座談會，於昨日下午二時，在元朗鄉公所舉行。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 屏山鄉選舉序幕昨展開

三村選出代表  
理民官章能信呂孝端分主監選  
輔井村天水圍沙田圍選熱烈

（本報訊）屏山鄉選舉，於昨日下午二時，在屏山鄉公所舉行。出席者有：屏山鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 新界順德聯誼會

六屆理監事就職  
麥振芳李銳志何竹平主典禮

（本報訊）新界順德聯誼會，於昨日下午二時，在元朗鄉公所舉行。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 新界政界民紳

聯席宴會  
待招義教黎堂鼎陸

（本報訊）新界政界民紳聯席宴會，於昨日下午二時，在元朗鄉公所舉行。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 荃灣至青山公路待擴建

鄉議局昨評議早日撥款

（本報訊）荃灣至青山公路，現正進行擴建工程。鄉議局於昨日下午二時，在元朗鄉公所舉行。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 梅窩鄉長之子

疑遭警毆傷  
鄉會要求嚴懲

（本報訊）梅窩鄉長之子，於昨日下午二時，在元朗鄉公所舉行。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 新界鄉民節育

指導鄉民節育  
新界各區設站

（本報訊）新界鄉民節育，指導鄉民節育，新界各區設站。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 新界鄉民節育

指導鄉民節育  
新界各區設站

（本報訊）新界鄉民節育，指導鄉民節育，新界各區設站。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 新界鄉民節育

指導鄉民節育  
新界各區設站

（本報訊）新界鄉民節育，指導鄉民節育，新界各區設站。出席者有：元朗鄉長、各鄉首長、鄉民福利委員會主席、各鄉代表等。會議由鄉長主持，首先由鄉民福利委員會主席報告，謂該會成立以來，對於各鄉福利事業，已積極進行，現正籌備中。隨後，各鄉代表分別報告本鄉福利現狀及問題。會議中，各鄉代表對於農村建設、水利、教育、衛生等問題，均提出意見。最後，由鄉長總結，謂各鄉福利事業，應以農村建設為基礎，並加強水利、教育、衛生等事業，以期達到農村福利之目的。

### 國語

情難守  
龍虎雄風  
水長流

### 俠骨丹心

飛龍奪寶  
智勇鬥敵  
騰空躍霸

### 域多利

映獻天明  
THE FORT OF DEATH  
虎五

### 皇都

鬼上吊  
鬼燈籠  
鬼火

### 天今

映獻場五  
鬼火  
鬼燈籠

### 鬼上吊

鬼火  
鬼燈籠  
鬼火



# 手套生產 普遍低落

## 增不單接期近 免難縮退口出

【本報訊】本埠各工廠手套生產，近來普遍低落，出口亦受阻。據悉，由於歐美各國經濟不景氣，對手套的需求量大幅減少，導致本埠手套工廠產量銳減。此外，由於國際貿易保護主義抬頭，各國紛紛採取貿易保護措施，使得本埠手套出口面臨嚴峻挑戰。目前，本埠手套工廠正積極尋求轉機，以期在未來市場中重新振作。

# 銀根仍緊

## 五八厘至五七厘六企堅息拆行什

【本報訊】本埠金融市場，銀根依然緊張。據悉，由於中央銀行維持高利率政策，市場上的資金流動性不足，導致各行拆借利率居高不下。目前，各行拆借利率普遍在八厘至九厘之間，部分企業甚至面臨資金周轉困難。儘管如此，各行仍堅守高利率政策，以維持金融穩定。

# 糖市淡滯價尚挺企

## 國際原糖價格驟降歐糖亦多到

【本報訊】本埠糖市，雖然國際原糖價格驟降，但本地糖價仍趨穩定。據悉，由於本地糖廠庫存充足，且對未來市場持樂觀態度，因此糖價尚未出現大幅波動。此外，歐洲糖廠亦有多量產出，預計將對本埠糖市產生一定影響。目前，糖商正密切關注國際市場動向，以應對可能的變局。

# 世界主要各國最近利率比較表

國家	利率
美國	五厘
英國	四厘
法國	三厘
德國	二厘
日本	一厘
加拿大	四厘
澳洲	五厘
紐西蘭	六厘
南非	七厘
印度	八厘
中國	九厘

# 東京股市交投活

## 多類價位續上升

【本報訊】東京股市，近日交投活躍，多類股價持續上升。據悉，由於日本經濟表現強勁，投資者對股市信心大增，紛紛入市買入。目前，東京股市主要指數已創下新高，市場氣氛熱烈。預計未來一段時間內，股市將繼續保持上行趨勢。

# 紐約股市秀麗

## 近千種價上升

【本報訊】紐約股市，近日表現優異，近千種股價上升。據悉，由於美國經濟數據良好，投資者對股市前景看好，紛紛買入股票。目前，紐約股市主要指數已創下新高，市場氣氛熱烈。預計未來一段時間內，股市將繼續保持上行趨勢。

# 德法局部 輕微掛低

## 整調價牌匯外

【本報訊】德國及法國股市，近日表現平穩，局部股價輕微掛低。據悉，由於歐洲經濟環境複雜，投資者對股市持觀望態度，導致部分股價出現波動。目前，德法股市主要指數仍維持穩定，市場氣氛較為冷靜。

# 港人用港貨的推動

## 黎嘉湖

【本報訊】香港各界正積極推動使用港貨，以支持本地經濟發展。據悉，政府已出台多項政策，鼓勵企業採購港貨，並加強對港貨品質的監管。目前，港貨銷路已顯著擴大，市場反應良好。預計未來一段時間內，港貨銷量將繼續增長。

# 股市大勢升後回落

## 大戶趁高紛紛吐出

【本報訊】本埠股市，近日出現大勢升後回落的現象。據悉，由於大戶投資者趁高出貨，導致股市出現波動。目前，股市主要指數已回落至前期水平，市場氣氛較為謹慎。預計未來一段時間內，股市將維持震盪走勢。

# 美產七種原品 價格有不同升幅

【本報訊】美國生產的七種原品，近日價格出現不同幅度的上升。據悉，由於原材料成本增加，導致部分原品價格大幅上漲。目前，市場上對原品價格的波動反應不一，部分企業已開始調整售價。

# 增供米新陸大國泰

## 活暢投交市米 爽較情銷米新

【本報訊】泰國新米供應量增加，市場交易活躍。據悉，由於泰國氣候宜人，稻米收成豐收，導致新米供應量大幅增加。目前，泰國新米銷路暢旺，價格穩定。預計未來一段時間內，泰國新米將繼續保持暢銷。

# 港人用港貨的推動

## 黎嘉湖

【本報訊】香港各界正積極推動使用港貨，以支持本地經濟發展。據悉，政府已出台多項政策，鼓勵企業採購港貨，並加強對港貨品質的監管。目前，港貨銷路已顯著擴大，市場反應良好。預計未來一段時間內，港貨銷量將繼續增長。

# 國際船運費率趨於跌落

## 購新船二手貨幾呈寂靜

【本報訊】國際船運費率，近日趨於跌落。據悉，由於全球經濟不景氣，貨物運輸需求減少，導致船運費率大幅下降。目前，船運市場競爭激烈，費率持續走低。預計未來一段時間內，船運費率將繼續維持低位。

# 日存貨導導緩慢

## 工商復元將延

【本報訊】日本存貨水平高企，導致工商復元進展緩慢。據悉，由於日本企業庫存過多，無法及時轉化為生產，導致工商復元進度受阻。目前，日本政府正採取措施，鼓勵企業減少庫存，以促進經濟復甦。

# 增供米新陸大國泰

## 活暢投交市米 爽較情銷米新

【本報訊】泰國新米供應量增加，市場交易活躍。據悉，由於泰國氣候宜人，稻米收成豐收，導致新米供應量大幅增加。目前，泰國新米銷路暢旺，價格穩定。預計未來一段時間內，泰國新米將繼續保持暢銷。

# 港人用港貨的推動

## 黎嘉湖

【本報訊】香港各界正積極推動使用港貨，以支持本地經濟發展。據悉，政府已出台多項政策，鼓勵企業採購港貨，並加強對港貨品質的監管。目前，港貨銷路已顯著擴大，市場反應良好。預計未來一段時間內，港貨銷量將繼續增長。

項目	價格
黃金	一五五〇
白銀	一五〇〇
銅	一四〇〇
鐵	一三〇〇
錫	一六〇〇
鉛	一四〇〇
鋅	一五〇〇
鎳	一六〇〇
鈷	一七〇〇
鉻	一八〇〇
鎢	一九〇〇
鉬	二〇〇〇
鈦	二一〇〇
鋁	二二〇〇
鎂	二三〇〇
鈉	二四〇〇
鉀	二五〇〇
銨	二六〇〇
銻	二七〇〇
碲	二八〇〇
碘	二九〇〇
銦	三〇〇〇
錒	三一〇〇
釷	三二〇〇
釷	三三〇〇
釷	三四〇〇
釷	三五〇〇
釷	三六〇〇
釷	三七〇〇
釷	三八〇〇
釷	三九〇〇
釷	四〇〇〇

項目	價格
黃金	一五五〇
白銀	一五〇〇
銅	一四〇〇
鐵	一三〇〇
錫	一六〇〇
鉛	一四〇〇
鋅	一五〇〇
鎳	一六〇〇
鈷	一七〇〇
鉻	一八〇〇
鎢	一九〇〇
鉬	二〇〇〇
鈦	二一〇〇
鋁	二二〇〇
鎂	二三〇〇
鈉	二四〇〇
鉀	二五〇〇
銨	二六〇〇
銻	二七〇〇
碲	二八〇〇
碘	二九〇〇
銦	三〇〇〇
銻	三一〇〇
釷	三二〇〇
釷	三三〇〇
釷	三四〇〇
釷	三五〇〇
釷	三六〇〇
釷	三七〇〇
釷	三八〇〇
釷	三九〇〇
釷	四〇〇〇

項目	價格
黃金	一五五〇
白銀	一五〇〇
銅	一四〇〇
鐵	一三〇〇
錫	一六〇〇
鉛	一四〇〇
鋅	一五〇〇
鎳	一六〇〇
鈷	一七〇〇
鉻	一八〇〇
鎢	一九〇〇
鉬	二〇〇〇
鈦	二一〇〇
鋁	二二〇〇
鎂	二三〇〇
鈉	二四〇〇
鉀	二五〇〇
銨	二六〇〇
銻	二七〇〇
碲	二八〇〇
碘	二九〇〇
銦	三〇〇〇
銻	三一〇〇
釷	三二〇〇
釷	三三〇〇
釷	三四〇〇
釷	三五〇〇
釷	三六〇〇
釷	三七〇〇
釷	三八〇〇
釷	三九〇〇
釷	四〇〇〇

項目	價格
黃金	一五五〇
白銀	一五〇〇
銅	一四〇〇
鐵	一三〇〇
錫	一六〇〇
鉛	一四〇〇
鋅	一五〇〇
鎳	一六〇〇
鈷	一七〇〇
鉻	一八〇〇
鎢	一九〇〇
鉬	二〇〇〇
鈦	二一〇〇
鋁	二二〇〇
鎂	二三〇〇
鈉	二四〇〇
鉀	二五〇〇
銨	二六〇〇
銻	二七〇〇
碲	二八〇〇
碘	二九〇〇
銦	三〇〇〇
銻	三一〇〇
釷	三二〇〇
釷	三三〇〇
釷	三四〇〇
釷	三五〇〇
釷	三六〇〇
釷	三七〇〇
釷	三八〇〇
釷	三九〇〇
釷	四〇〇〇



新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

# PHYSICS

## LESSON TWENTY ONE

ANSWERS TO REVISION TEST 1  
MULTIPLE CHOICE SECTION

- (40) R- [ Since 8 gm. of oxygen is the equivalent weight in gm, 1 faraday is the quantity of electricity to deposit or liberate 1 equivalent weight of the elements in gm. ]

1971中學

三 習 慧 出 版 社 主 編

## ANSWERS TO PREVIOUS EXERCISE

1.B 2.D 3.A 4.E 5.C  
6.R 7.S 8.T 9.T 10.E

- B. II: "Henry, are you going to school now?"  
 "Yes, mother. I'll take the bus at  
 the corner of the street."  
 "You're late. Hurry up. Run quickly!"  
 "All right, mother. Good-bye!"

(multiple choice)

Choose the best answer by drawing a firm line across

1. Did you \_\_\_\_\_ your dinner party, Tom?
- A. joyful      A B  
B. enjoy      □ □  
C. joyful      D E  
D. enjoyable      □ □  
E. enjoyment

2. A monkey differs from an ape in every part.

3. Janet is too shy to make a \_\_\_\_\_.
- A. speak.  
B. talk.  
C. speech.  
D. saying  
E. speaking.

4. My grandmother's \_\_\_\_\_ is about 400 pounds.  
A. weighing  
B. weighed  
C. weigh  
D. weightiness  
E. weight

5. We must obey the laws of the \_\_\_\_\_.
- A. government. A B C  
 B. govern.  
 C. governess. 5. ☐ ☐ ☐  
 D. governor.  
 E. governorship. D E

- P. beautiful      P Q R  
Q. beautify      o. ☐ ☐ ☐  
6. This table is made by    S T  
R. beautifully  
S. beauty      ☐

- the carpenter.

[illegible]

7. Good students should pay more

- |                                |                                                                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| P. attend                      | P Q R                                                                         |
| Q. attention                   | 7. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| R. attentive to their studies. | S T                                                                           |
| S. attending                   | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                             |
| T. attentively                 |                                                                               |

- |                            |                                                                               |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| S. David and John are very | P Q R                                                                         |
| P. talks                   | 3. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| Q. talking                 | S T                                                                           |
| R. talk in class.          | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                             |
| S. talked                  |                                                                               |
| T. talkative               |                                                                               |

- |                          |                |                             |
|--------------------------|----------------|-----------------------------|
|                          | P. describe    | P. Q. 5                     |
|                          | Q. description | 9. <input type="checkbox"/> |
| 9. That pupil is told to | R. describing  | <input type="checkbox"/>    |
|                          | S. descriptive | S. T                        |
|                          | T. described   | <input type="checkbox"/>    |

10. I shall accept the job if the salary is P Q  
P. reason. 0. ☐ ☐ ☐  
Q. reasoning. S T  
R. reasoner. ☐ ☐  
S. reasonable.  
T. reasonless.

**SECTION B**

1. Complete the following passage with the given words  
(mind, dull, shivering, off, herself, miles, soon,  
air, cool, always, nowadays, himself.)

One never feels \_\_\_\_\_ in the country  
because there is \_\_\_\_\_ something new to see.  
One Sunday morning, I made up my \_\_\_\_\_ to visit  
my aunt, who is now living in the country by \_\_\_\_\_  
Two \_\_\_\_\_ from my aunt's farm, I got \_\_\_\_\_ the  
train and walked in the morning \_\_\_\_\_. It was  
\_\_\_\_\_ but sunny day. There was strong wind  
blowing from the north. It was \_\_\_\_\_ when I set  
out but the exercise \_\_\_\_\_ made me warm.

- II. Write each of the following sentences again in another way, but do not change the meaning. You are given the beginning of each new sentence.

1. The cow was too clumsy to climb a tree  
The cow was so

2. You have to work harder.  
It is necessary \_\_\_\_\_

3. He brought an umbrella with him before he went out.  
Having brought \_\_\_\_\_

4. We have eaten a big feast already.  
A big feast

5. The teacher said to the pupils, "Do not leave your books behind."

- the teacher \_\_\_\_\_



# 科學

期三七一第

## 空氣污染的問題

「我們現在正生活在一個『空氣污染』的時代。」  
許多科學家警告說，不潔的空氣正威脅着人類健康，並可能引起許多疾病。他們呼籲政府採取措施，以減少空氣污染。  
在過去幾十年中，由於工業革命和汽車的普及，空氣污染問題日益嚴重。工廠排放大量的煙霧和廢氣，汽車尾氣中含有大量的二氧化碳和一氧化碳。這些氣體在空氣中積聚，形成了酸雨和溫室效應。  
科學家指出，空氣污染不僅影響人體健康，還破壞了生態環境。酸雨會酸化土壤和水體，導致植物死亡和動物棲息地破壞。溫室效應則導致全球氣候變暖，引發海平面上升和極端天氣頻繁發生。  
為了應對空氣污染問題，科學家建議政府加強監管，限制工廠和汽車的排放。同時，公眾也應該採取行動，如減少開車、節約能源等，以減少對環境的負擔。



工廠排出的煙霧，含有各種有害物質，是造成空氣污染的主要原因。

## 環境污染問題的科學觀

新的科學觀正在出現，環境污染問題是其中一個重要部分。科學家認為，環境污染不僅是自然環境的破壞，更是人類社會發展的產物。  
在過去，人類往往將自然環境視為取之不盡的資源庫，肆意開發和污染。然而，隨著科學技術的進步，人類開始認識到環境與人類之間的相互依存關係。環境污染會導致資源短缺、生態失衡，最終威脅到人類的生存。  
科學家提出，解決環境污染問題需要從根本上改變人類的生產和生活方式。這包括發展清潔能源、加強環境保護立法、提高公眾環保意識等。只有實現人與自然的和諧共生，才能確保地球的永續發展。



環境污染不僅是自然環境的破壞，更是人類社會發展的產物。

## 熱核融合反應研究

過去二十年，世界各國的科學家都在研究如何控制熱核融合反應。這項研究旨在利用氫同位素的聚變反應產生巨大的能量，以解決能源問題。  
熱核融合反應是太陽和恆星發光的原理。在極高的溫度和壓力下，氫原子核會克服電斥力，發生聚變並釋放出能量。科學家希望通過人工手段實現這一過程，從而獲得清潔、無窮的能源。  
目前，科學家已經在實驗室中實現了短暫的熱核融合反應，但如何實現長時間、穩定的能量輸出仍然是研究的難點。國際熱核聚變實驗堆（ITER）計劃正在進行中，旨在通過全球合作，推動熱核聚變技術的商業化應用。

## 缺碘和乳癌

一項最新的科學研究顯示，缺碘與乳癌的發生率之間存在密切的聯繫。研究發現，碘攝入量不足的女性患乳癌的風險顯著增加。  
碘是合成甲状腺激素的重要元素，對人體的新陳代謝和生長發育具有重要作用。缺碘會導致甲状腺功能減退，進而影響免疫系統和細胞的正常功能。  
科學家建議，女性應該注意均衡飲食，確保攝入足夠的碘。通過加強對碘攝入與疾病發生關係的研究，有望為預防乳癌提供新的思路。

## 研究大氣新衛星

美國國家航空和航天管理局（NASA）正在研究一種新型的大氣觀測衛星。這顆衛星將具備多種先進的儀器，用於監測大氣成分、氣候變化以及自然災害。  
新衛星將採用更輕便、更耐用的材料，並配備高分辨率的傳感器，以獲取更精確的大氣數據。這些數據將有助於科學家更好地理解氣候系統的運作，並為公眾提供及時的天氣預報。  
NASA表示，這顆新衛星的研發是美國太空探索計劃的重要組成部分，旨在提升國家在太空領域的競爭力。



赫魯曉夫回憶錄

## 赫魯曉夫回憶錄

(KRUSHCHEV REMINISCENCES)

回憶錄的出版，才同時是美國冷戰時期的一個重要事件。赫魯曉夫的回憶錄不僅記錄了蘇聯領導人的個人經歷，也反映了蘇聯在冷戰期間的對外政策。  
在回憶錄中，赫魯曉夫詳細描述了他與美國總統艾森豪威爾和肯尼迪的會談，以及蘇聯在古巴導彈危機中的角色。這些內容為研究冷戰歷史提供了寶貴的參考資料。  
然而，回憶錄中也包含了一些爭議性的觀點。赫魯曉夫對某些歷史事件的描述與官方記錄存在出入，引發了學術界的廣泛討論。儘管如此，這本回憶錄無疑是研究蘇聯歷史的重要文獻。

## 白鯨記的作者

白鯨記的作者，梅爾維爾其人及其書。梅爾維爾是美國文學史上的一位重要作家，他的代表作《白鯨》被譽為美國文學的經典之作。  
《白鯨》講述了捕鯨船長亞哈與巨大的白鯨之間的搏鬥，象徵著人類對自然的挑戰和對命運的反抗。梅爾維爾通過這部小說，探討了人性、命運和自然等深刻的哲學問題。  
梅爾維爾的寫作風格獨特，語言生動，深受讀者喜愛。他的其他作品也展現了他在文學創作上的卓越才華。

## 偷書賊

偷書賊，這是一個關於知識、愛和勇氣的故事。故事發生在二戰期間，一個德國女孩通過偷書，為被猶太人驅逐的鄰居提供精神慰藉。  
故事的主人公是一個名叫羅莎的女孩，她熱愛閱讀，並利用自己的聰明才智，從圖書館中偷出各種書籍，藏匿在鄰居家的閣樓上。這些書籍不僅豐富了鄰居的精神世界，也成為他們在艱苦環境下坚持下去的力量。  
《偷書賊》通過一個感人的故事，探討了戰爭對普通人的影響，以及知識和愛在黑暗時代中的重要性。



華僑經濟

倫敦金價昨報下降

港金反覆靠淡

去息五角收市二九一·三七五  
美鈔收市六〇〇·八七五

倫敦金價昨報下降，美鈔收市六〇〇·八七五，去息五角收市二九一·三七五。倫敦金價昨報下降，美鈔收市六〇〇·八七五，去息五角收市二九一·三七五。

紗市交投慢中帶穩

粗支暢銷部份挾升

巴十六支紗起廿元是特殊表現

台一二九種貨品  
即日起開放進出口

計開頭項用具其詳

豬市銷情持續疲淡

燒種供過於求沽順

大中細豬共抵五千一頭

豐供魚鮐 角四降下 位高銀疏仍魚零

遠東交易所

成益紀錄表

項目	價格
...	...

去年消費物價指數

糧食跌四點衣着耐用用品升一點

去年印尼進口值

十億九千萬美元

泰米過剩

決定減產

...

亞細亞 一九七一年三月十九至廿五日 在 樂聲戲院 同場加映 之交叉點

歡慶廿一年國慶節 大明天 建天 工程罕見 歷時十年

紐約證券昨日快報

開市交投復呈活躍勢 半小時內合共成交二七萬股

愛情轉讓

出售 老婆 轉讓

情守難

...

大導演李行再接受再厲之作 愛情一二三 最後今天全綫五場 臨別秋波·送相留念



### 本港大學預科班學額 不及中五學額之半

在學歷水準日見提高下 預科班學額 頗有急予擴展需要

(特訊)在當今社會，大學預科班之重要性，已日益顯著。據最近統計，本港大學預科班之學額，尚不及中五學額之半。此種情況，實與社會對大學預科班之重視程度，不相稱。預科班之學額，應予擴展，以應社會之需要。

### 觀塘工業中學週五啓用禮堂

馬會主席桑達士蒞會主持

位於觀塘功樂道之觀塘工業中學，其禮堂將於週五(廿九日)正式啓用。屆時，馬會主席桑達士將蒞會主持。該校禮堂之落成，將為該校學生提供更多之活動空間，並可作為社區之活動場所。

### 二十餘名學生參加

利會幼稚園籌款義演

利會幼稚園為籌募經費，將於下週六(卅一日)舉行籌款義演。屆時，將有二十餘名學生參加演出。該校校長表示，希望透過此次義演，能為學校籌得更多經費，以改善教學環境。

### 天線線映

連珠笑彈！

IT TAKES A MAN TO BE MENTORED

急智歌唱 妙不可言

主演：陳駿、金霏、高立、林俊、林俊、林俊

SHAW SCOPES

### 天線線映

NOBODY ALWAYS WINS

主演：楊紫雲、周紫雲、周紫雲

鄧麗君、周紫雲、周紫雲

### 神童

利座啦！利座啦！

主演：何琪、丹吳

### 天線線映

主演：王貴、沙蔣、李葛、李柯、光香、俊雄、酬佳、金浪、知人、苦換、守頭

### 先聲奪人

兩度午夜場滿

### 歌迷小姐

歌多，星多

演唱更真切

出動：紅星、紅星、紅星







花鳥畫法正論

賀文路

花鳥畫法正論 賀文路 我國畫法之精，莫過於花鳥。花鳥之於畫，不獨為畫中之冠，且為畫中之神。花鳥之於人，不獨為人之所喜，且為人之所慕。花鳥之於畫，不獨為畫中之冠，且為畫中之神。花鳥之於人，不獨為人之所喜，且為人之所慕。...

藝文

元末羣雄及其所鑄錢幣

元末羣雄及其所鑄錢幣 大連 元末羣雄，其時天下大亂，群雄並起。各據一方，各鑄其錢。其錢之形制，各異其名。其錢之價值，各異其用。其錢之流通，各異其道。...



庚戌生朝 (前) 秋晚老圃村訪友 (前)

點絳脣 陽明山中 庚戌生朝 (前)

南浦 庚戌生朝 (前)

庚戌生朝 (前)

庚戌生朝 (前)

運海 半點二十早令 郎女湯迷 九點一十晚令 后艷王朝

聲寶國金 天合映只 場四後最 場五後最 場六後最

央中 四仍特即 場映別日 場映別日 場映別日

港柴塘官石室 場四今 場五今 場六今

獻映華永 娘新業職 場四今 場五今 場六今

天今後最院戲都皇 場四今 場五今 場六今

THE BRIDE CAME AS ADVERTISED! MISSISSIPPI MERMAID

先點今快豪 加下金入期門 丹露 嘉美 丹露 嘉美

門全樂快華衆 先點今快豪 加下金入期門 丹露 嘉美 丹露 嘉美

樂仙 情愛三 月抱河銀 光真 鐵胆神龍

泰國 明今後最 人獸奇觀 鐵胆神龍

宮殿界世大 獻映大天 兒真証血浴

Various small advertisements and notices at the bottom of the page.





# 香港音樂專刊

## 國際音樂交流

林聲翕講題專行舉專音港香

林聲翕教授，是香港音樂界的一位重要人物。他不僅是一位出色的指揮家，還是一位熱心推廣音樂教育的家。此次來港，他將與當地的音樂愛好者分享他的心得和經驗。林教授在音樂領域有著豐富的造詣，他的演講將為聽眾帶來極大的啟發。

林聲翕教授，是香港音樂界的一位重要人物。他不僅是一位出色的指揮家，還是一位熱心推廣音樂教育的家。此次來港，他將與當地的音樂愛好者分享他的心得和經驗。林教授在音樂領域有著豐富的造詣，他的演講將為聽眾帶來極大的啟發。



### 韓國孤兒合唱團

由韓國政府資助，由韓國音樂家組成的合唱團，將於本月在港演出。該合唱團成員均為在韓國被遺棄的孤兒，他們在政府的悉心照料下，學習音樂，展現了極高的音樂天賦。此次演出將為聽眾帶來一場感人至深的音樂盛宴。

### 香港音樂專刊

林聲翕教授，是香港音樂界的一位重要人物。他不僅是一位出色的指揮家，還是一位熱心推廣音樂教育的家。此次來港，他將與當地的音樂愛好者分享他的心得和經驗。林教授在音樂領域有著豐富的造詣，他的演講將為聽眾帶來極大的啟發。

### 胡然教授追思禮拜

胡然教授，是香港音樂界的一位重要人物。他不僅是一位出色的指揮家，還是一位熱心推廣音樂教育的家。此次來港，他將與當地的音樂愛好者分享他的心得和經驗。胡教授在音樂領域有著豐富的造詣，他的演講將為聽眾帶來極大的啟發。

### 亞洲

場五今滿早昨  
巨喜七歌唱部民  
演導 楓岳  
李菁 凌波  
百動人好影  
聽歌戲后  
不厭曲場成雙

### 早請天今

山血惡雙無所添猛  
谷濺門虎敵向翼虎  
。片巨門打俠武奇詭香氏邵。  
**虎翅插**  
演主領 烈鴻陳 倩于  
現表胆大·愛女歡男  
SHAW SB SCOPE

### 不怪百嘍

停招出頭  
劇喜大心開  
**天後**  
映獻大盛  
一次公  
再見本  
SOME WILL  
SOME WON'T  
神財接計妙  
特迎四  
條條六  
七神王  
彩











# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：221583。

### 學

馬路中興路期拿  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 學

速成國畫油  
H437308  
H802852  
迎考期速  
迎考期速

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583

### 打字

世界打字社  
H221583  
H221583  
H221583



